

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lazano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 11 de enero de 1971  
AÑO LXXI.—Número 21.476

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 117-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 4 pesetas

## Rebelión militar en BOLIVIA

### Un grupo de oficiales asaltó el cuartel del Estado Mayor y apresó a todos los jefes y oficiales allí reunidos

### Y tiene en su poder a los jefes de los tres ejércitos

La Paz, 11.—Un grupo de oficiales no identificados, asaltó, al parecer, esta madrugada el cuartel del Estado Mayor y apresó a todos los jefes y oficiales que se encontraban allí. Esta sería la versión más inmediata de la causa de los vuelos de aviones sobre la ciudad de La Paz. Según todas las informaciones, incluso las del ministerio del Interior, se trata de un golpe subversivo de tipo militar. Las noticias siguen un tanto confusas. En espera de más informaciones, se indica que los jefes de los tres Ejércitos están detenidos por los oficiales que asaltaron el cuartel general.—Efe.

### MOTIVO: Resentimiento del ejército por destitución de militares, y la libertad de guerrilleros y de Debray

### La Central Obrera convoca a la lucha contra ese golpe contrarrevolucionario

### El Presidente Torres dice que será inflexible contra los amotinados, a los que califica de traidores fascistas y aventureros derechistas

La Paz, 11.—Un golpe militar contra el Gobierno del general Torres fue denunciado a la una de la madrugada hora local, de la mañana hora española. Un avión ametralló dos veces uno de los cuarteles de La Paz. Parece que se trata de una rebelión militar surgida principalmente en los departamentos del interior de la República. En los primeros momentos, las noticias muy confusas. La central obrera boliviana ha convocado a sus fuerzas a reunirse afirmando que se trata de un golpe contrarrevolucionario. Los sindicatos de periodistas han convocado también a sus afiliados para «defender la revolución». El ministro del Interior acaba de dar un comunicado en el que, vagamente dice que fuerzas contrarias al régimen parecen haberse sublevado.



El general Juan José Torres, Presidente de Bolivia

### AVIONES SOBRE LA PAZ

La falta de comunicaciones con el interior del país, especialmente en la noche, imposibilita conocer más detalles de la aparente subversión. En este momento aviones caza sobrevuelan la ciudad de La Paz pero sin disparar. Sólo lanzaron dos ráfagas de ametralladora y el vuelo nocturno parecería llamado ahora a despertar a la población y a las fuerzas que pudieran apoyar al régimen de Torres.

## 1.750 millones de pérdidas por las heladas, en Castellón

Castellón de la Plana, 10.—En 1.750 millones de pesetas se estiman los daños causados a la agricultura de esta provincia por las últimas heladas, según información aclaratoria que publica hoy el periódico local «Mediterráneo».

Según los mencionados cálculos oficiales, las pérdidas en el sector ganadero se elevan a ochocientos veintiocho millones de pesetas y en los cultivos de la huerta a cuarenta y nueve millones.

### Se reanuda hoy el estudio de la Ley Sindical

Con el debate sobre la figura del ministro de Relaciones Sindicales

Madrid, 11.—La comisión de Leyes Fundamentales y la Presidencia del Gobierno de las Cortes, después del paréntesis de las vacaciones navideñas, reanuda hoy, a las cinco de la tarde, sus deliberaciones sobre el proyecto de ley Sindical para iniciar un examen del artículo 31 del mismo, relativo a la figura del ministro de Relaciones Sindicales.

Este precepto, junto con el que regula las asociaciones sindicales, ha sido el que más enmiendas ha recibido, por lo que los debates en torno a este tema polémico se espera duren más de una semana.

El artículo 31 del proyecto de ley, según la ponencia, prevé la existencia de un ministro no electivo que en su calidad de cabeza máxima de la Organización Sindical será un instrumento de enlace entre ésta y el Gobierno.

### RESENTIMIENTO DEL EJERCITO

Juan José Torres subió al poder por medio de una revolución el pasado mes de octubre e inició un Gobierno que al principio fue calificado de izquierda pero que luego se atemperó, según las declaraciones del propio presidente, indicando que el socialismo estaba todavía muy lejano. Sin embargo, la destitución de varios militares y el envío de prestigiosos jefes del Ejército a destinos lejanos, habría provocado una honda resistencia de parte de las fuerzas armadas. Asimismo, la libertad concedida tanto a los guerrilleros de Teoponte, a quienes se les permitió salir del país, como la liberación del francés Debray, que había luchado con el Che Guevara en la guerrilla de 1967 y había sido sentenciado por un tribunal militar a 30 años de presidio, habría determinado también el resentimiento del ejército que se sintió desautorizado con esa amnistía.

### POSIBLES MOTIVOS

Estos podrían ser los motivos de una subversión cuyas características todavía son oscuras a la una y media de esta madrugada —seis y media de la mañana hora española— treinta minutos después de que los aviones han despertado a la población.—Efe.

TORRES: «SERE INFLEXIBLE»  
La Paz, 11.—«Seré inflexible contra los amotinados», dijo el presidente Torres a las tres y media de la madrugada, tras anunciarse un golpe subversivo que, a esa hora, no estaba definitivamente esclarecido. El presidente pidió a todos los trabajadores que se mantengan en sus puestos de trabajo que —dijo— «han de ser también sus puestos de combate». Y añadió: «Si los intentos subversivos siguen adelante, yo mismo convocaré al pueblo a la lucha para aplastar a los traidores».

### AVENTUREROS DERECHISTAS

El presidente calificó a los agitadores, de «un pequeño grupo fascista y luego los tachó de aventureros derechistas».

En un breve mensaje que fue leído por radio, el presidente Torres pidió serenidad a la población y

## MENDES FRANCE SE HA CASADO

### Por segunda vez

París, 11.—Pierre Mendes France, 64 años que había enviudado de su primera esposa, ha contraído hoy matrimonio, con la más estricta intimidad, con Marie-Claire de Fleurieu, hija de Suzanne Cremieux, senador radical por el Departamento del Gard.

Mendes France, que nació en París en 1907, después de ser uno de los miembros directivos del partido radical fue elegido presidente del Consejo de 1954 a 1957. Su Gobierno logró el fin de la intervención militar francesa en Indochina y concedió la autonomía a Túnez.—Efe.

### EL PETROLEO DE TARRAGONA

## El segundo sondeo permite estimar un caudal de 6.000 barriles diarios (300.000 Tms. anuales)

### Se sigue investigando la zona con gran actividad

Madrid, 10.—La Dirección General de Energía y Combustible del Ministerio de Hacienda, ha facilitado la siguiente nota: En el Consejo de Ministros celebrado el día 8 del presente mes, el ministro de Industria informó sobre las investigaciones que se están realizando en la plataforma marítima mediterránea próxima a San Carlos de la Rápita.

El interés de esta zona se inició con el permiso de investigación de hidrocarburos en un área denominada «Amposta», a favor del INI y «Coparaz», en el año 1965.

En el mismo año fueron concedidos a «Shell España N. V.» los permisos «Castellón», colindantes con los anteriores, en cuya titularidad entró posteriormente la Cía. Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S.A., en el año 1968.

### PARTICIPACIONES

Como consecuencia de los resultados obtenidos en los trabajos geológicos y geofísicos llevados a cabo se consideró por dichas entidades la conveniencia de aunar esfuerzos para el mejor desarrollo de la investigación, estableciéndose en el pasado

afirmó que la situación estaba controlada.

### LA POBLACION, AGITADA

La población se encontraba esta madrugada en plena agitación mientras las emisoras de radio difundían comunicados llamando a universitarios, trabajadores y empleados públicos a defender el régimen.

### TEMAS CANDENTES

Entre los temas candentes que figuran en las relaciones hispano-norteamericanas está, como se sabe, el proyecto de «Ley Mills» y su influencia en las exportaciones españolas, sobre todo de textiles y calzados.

La visita a Madrid del titular de

## EL MINISTRO DE COMERCIO DE EE. UU., A MADRID

### Para una estancia de tres días, en los que se entrevistará con el Caudillo y varios ministros

### Se trata de poner en movimiento los programas comunes de cooperación

Madrid, 11.—El secretario de Comercio de los Estados Unidos, Maurice Stans, llegará a las tres de esta tarde a la base aérea de Torrejón de Ardoz, en avión especial procedente de Atenas.

### ENFERMO

El señor Stans, que en principio tenía prevista su llegada para las siete menos cuarto, en el aeropuerto de Barajas, se encuentra al parecer aquejado de una enfermedad tropical, contraída durante su reciente gira africana, por lo que se desconoce si podrá cumplir su programa oficial.

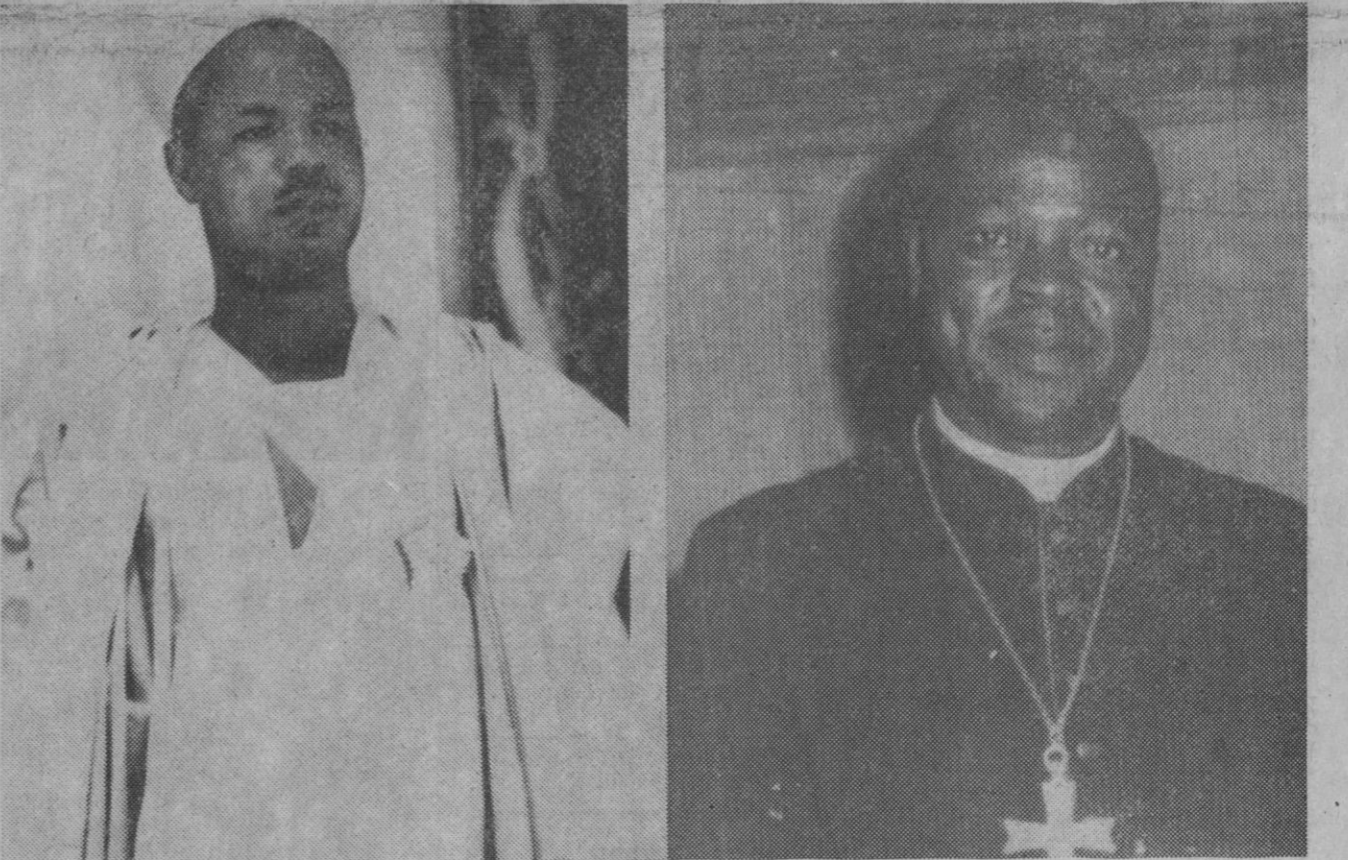
En dicho programa (que comprende la estancia en España los días 11, 12 y 13) se incluía una visita al palacio de El Pardo, donde sería recibido por el Jefe del Estado, así como otras entrevistas con el ministro comisario del Plan de Desarrollo, ministro de Asuntos Exteriores, ministro de Industria y ministro de Comercio.

Comercio norteamericano y la devolución de visita que seguramente realizará su colega español a Washington dentro de unos meses, se confía que sirva para poner en movimiento los programas comunes de cooperación que quedaron fijados el 6 de agosto pasado con la firma de los acuerdos de amistad entre España y los Estados Unidos.

En el capítulo cuarto de dichos acuerdos se fijó la voluntad de ambos gobiernos de incrementar sus relaciones comerciales, «mantener el flujo normal de las inversiones directas de capital de los Estados Unidos en España».—Efe.

## Los Reyes de Grecia abandonaron Madrid

Madrid, 10.—El rey Constantino y la reina Ana María de Grecia han salido en avión especial del aeropuerto de Getafe a primera hora de la tarde de hoy, dando por finalizadas sus breves vacaciones en España con motivo de las fiestas navideñas.



Camerin.—Izquierda: el presidente del Cameroun, Ahmad Ahidjo, contra el cual se ha descubierto una conjura para asesinarle. De resultados de las investigaciones, monseñor Albert Ndongmo, obispo de Nkongsamba, ha sido condenado a muerte por el Gobierno. Monseñor Ndongmo aparece en la foto de la derecha.—(Telefoto E. Press)

(Continúa en la página 6)



# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## Un próximo ingeniero llamado... Inmaculada

Se trata de una de las nuevas mujeres universitarias segovianas

### Nacida en Cantimpalos, terminará la carrera este año y presentará un proyecto para un laboratorio de química industrial

Todavía, señor, hay hombres que quieren ver a la mujer, únicamente, en exclusividad, dedicada a faenas domésticas. ¿Con una carrera terminada? ¿Ejerciendo una profesión? ¡Jesús, Jesús! «Eso», si acaso, estarán bien en el extranjero; aquí, viva el "machismo".

Pero sucede, claro, que estos recalcitrantes —algunos sólo viejos en opinión— se enrabietan todos los días sin resultado positivo. Porque la mujer —y en esta ocasión vamos a circunscribirnos a hablar de la española— abre ya gruesas grietas en el cuerpo social de los hombres, y son capaces de competir con estos —e incluso mejorar los resultados— en las aulas universitarias o en el propio tajo. Y esta modesta aseveración no es, por supuesto, una concesión fácil a la galantería; es una realidad que todos estamos palpando.

Podríamos traer aquí múltiples ejemplos. Pero nos bastará con el de la que va a ser nuestra entrevistada. Es segoviana, nacida en Cantimpalos hace veintipocos años —«Pon los que tengo, que no me importa, 23—, y si las cosas vienen dadas normalmente en el próximo mes de febrero podrá exhibir con orgullo su título de ingeniero técnico industrial. Se llama Inmaculada Cubero Postigo.

En el preámbulo de la charla que mantenemos con ella anotamos unos trazos de su biografía personal y como estudiante. Es la última de los seis hermanos de la familia. Estudió hasta tercer año de Bachillerato, como libre, en su pueblo, examinándose cada curso en el Instituto de Segovia. De tercero a sexto estuvo en las Concepcionistas, y en el «preu» pasa ya al Instituto. «Dicen que no era mala estudiante», señala. No repite curso hasta el específico de «preu». Allí hay un parón. «Son cosas normales en el estudio», dice. Ya estaba abocada su vocación hacia la Medicina o la Química. En el curso siguiente, en junio, nueva convocatoria para septiembre. Se va a Madrid, y trabaja durante una temporada en la sala Lapyessee. Allí, entre las pinturas y las esculturas de esta familia de artistas, va perfilando la iniciación de una carrera. Se matricula en la Escuela de Peritos Industriales, pues para ello sólo se exige sexto y reválida.

(En este punto, la entrevista toma otro rumbo. La protagonista de ella entra de lleno en la vida universitaria).

—La verdad es que en primer año no te das mucha cuenta de esa «calidad» de universitario. Estás —lo diríamos así?— bastante desorientado. Te rodea un ambiente distinto al que has tenido en tu vida de estudiante de bachillerato. Las responsabilidades son superiores. Incluso puede hacerte mella el abandono de la Escuela por gente que lleva en

ella varios años, y no encuentran «salida» de un curso a otro.

(¡Ay!, la «vieja» Escuela de Industriales... Cuantas especialidades en ella... Qué incontentada decisión a la hora de decidirse por una de ellas...)

—Sí; es cierto. Pero como mi inclinación estaba hacia la Química —descartada ya la Medicina— no hubo problemas en este sentido. Así que me decidí por químicas... y repetí primero.

(¿Volvemos a los pasados tiempos del «preu»?)

—Bueno; yo diría que en realidad eso es normal. Tú sabes que una carrera tiene estos «inconvenientes», y que hay que aceptarlo así, sin que te invada el desánimo.

(¿Cuántos propósitos se habrán quedado en el camino... Cuántas deserciones se producirán cada curso?)

—¡Huy!, eso es inevitable. Concretamente en mi Escuela son muchos los que abandonan. Porque creen que la carrera es «cómoda».

### Inscripciones de alumnos del Magisterio-plan 1950- para campamentos y albergues

Delegación Provincial de la Juventud.—Los alumnos del Magisterio del Plan 1950, que cursan sus estudios por enseñanza libre y tienen pendiente la asistencia a campamentos o albergues preceptuada por las disposiciones que les afectan como parte integrante de su carrera, deberán efectuar su inscripción preparatoria durante el mes de enero, hasta el día 31 del mismo, en las correspondientes Delegaciones Provinciales de la Juventud (Departamento de Formación).

La convocatoria que se hace pública con la presente nota, tiene por objeto disponer de los datos precisos referentes a esta demanda para establecer sobre los mismos el despliegue de turnos a realizar durante el próximo verano.

Dado el fin que se persigue con esta convocatoria previa de inscripciones, se advierte que la omisión del requisito puede tener como consecuencia la imposibilidad de una posterior adscripción de los interesados a campamentos o albergues, por falta de puestos de asistencia, circunstancia que de manera absoluta se desearía evitar por la Delegación Nacional de la Juventud.

por sus tres años de estudio y la realización del proyecto que hay que presentar a final de curso... Pero luego viene la desilusión...

(¿Y dónde ir, tras lo que muchos considerarán tremendo fracaso?)

—Generalmente, las chicas se inclinan por seguir los cursos de decoración, arte, turismo, etc. Es más fácil generalmente y se gana más dinero, y antes.

Y que no se me olvide decir que otras chicas dejan la Escuela por «culpa» del novio. El amor debe «dar» estas cosas, y puede más que pensar que un curso o dos después un «secreto» conocerlo?

(Alcanzar el título. Ahí, casi en sus manos lo tiene ya Inmaculada. Dos asignaturas y el proyecto. ¿Qué irá a hacer? ¿Será romper un «secreto»? Conocerlo.)

—No, no; te lo puedo decir. Se trata de un estudio técnico-económico de un laboratorio de química industrial para 25 alumnos.

(Ha llegado la gran fecha. Será ingeniero técnico... ¿Y después?)

—Yo creo que en realidad será «luego», cuando empezarán los verdaderos problemas, como les suele ocurrir a tantos y tantos universitarios que finalizaron sus estudios. Y el problema que prima, por supuesto, es el de la falta de lugares de trabajo.

(Si; es cierto. No desconoce el informador el cúmulo de «incidencias» que convergen sobre estos hombres y mujeres. Hay pléthora de graduados en muchas carreras. No se encuentran suficientes puestos para las sucesivas promociones. ¿Justificamos la fuga de cerebros? Pero, ¿y los que no tienen más remedio —que eso es lo tremendo— que quedarse aquí?)

—Bien; tendremos que seguir adelante, aunque sea exclusivamente con nuestras propias fuerzas. No ignoramos ninguno los intentos que se hacen por resolver esta problemática, muy compleja, desde luego. Es más, en algunos casos, como en aspectos fundamentales de nuestra carrera, se agudiza por lo que alguien ha denominado «guerra de competencias». Pero no entremos en ello, si te parece, pues gestar su resolución está resultando laborioso... y no sería oportuno aventurar soluciones.

(Pero a dónde ir, Inmaculada, con ese título; a qué porvenir llamar...)

—Como es lógico, nosotros debemos encauzarnos hacia la industria española. No se ha logrado todavía un gran desarrollo de estas áreas industriales, ciertamente; pero la meta principal está allí. Porque, salvo algunas excepciones, por ahora tenemos que descartar la labor de investigación. Todo —como antes decía— por esa serie de «incidencias» que pesan sobre la vida de los universitarios que han de hacer frente, ya como profesionales, a su «modus vivendi».

(Un giro más en la charla. La mujer que estudia, la mujer que trabaja... He ahí —desde el bolígrafo parece que vemos asomar sus orejas— los prejuicios de algún santo varón...)

—¡Claro que todavía los hay! Pero eso, es inevitable. Mira, incluso en la familia de uno mismo no acaba de «entendarse» muy bien estas cosas. ¿Una mujer ingeniero, o médico? Habrase visto... Y en el caso concreto de nosotras, excuso decirte. Es más; incluso los propios compañeros de la Escuela te toman el pelo un poco al principio. Después —cuando los hechos lo confirman— su actitud cambia, pues se dan cuenta que están imbuida de la misma responsabilidad que ellos.

(Responsabilidad. Ahí es nada la palabra. Por ejemplo, cuando una mujer, como ésta, tenga que dirigir a un equipo de hombres...)

—¿Y qué? ¿Es que vamos a ponernos allí, en ese puesto de responsabilidad, pensando que van a estar «detrás de nuestras faldas». Sería un concepto erróneo. ¿Estamos capacitadas, como el hombre? Pues, a demostrarlo. ¿Que hay un cierto racelo? Claro que sí; esa «prevención» existe. Pero nada mejor que los hechos para demostrar nuestra capacidad... Sí; sí; la barrera va cayendo...

(Esa es la frase. «La barrera va cayendo». Tomen nota los antifeministas. Mal que les pese, ahí tienen ustedes a las féminas, «codo a codo» con nosotros. Y es un gozo que pueda establecerse esta «lucha». Al final será el mejor quien gane. Pero siempre habrá quedado el estímulo de haberse esforzado en beneficio de uno mismo. De esto, quizá, pueda hablarnos Inmaculada (¡hola, «señor, ingeniero!» en otra ocasión...)

## INCORPORACION de varios municipios al de Cuéllar

En el Boletín Oficial del Estado número 8 ha sido publicado un decreto del Ministerio de la Gobernación por el que se aprueba la incorporación voluntaria de los municipios de Arroyo de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Chatún, Dehesa, Fuentes de Cuéllar y Lovingos al de Cuéllar. En su consecuencia, el Ministerio queda facultado para dictar las disposiciones que pudiera exigir el cumplimiento del referido decreto.

## VIDA CULTURAL

### CONFERENCIA DE UN PADRE JESUITA SOBRE LENIN

Para el próximo jueves, día 14, la Obra Cultural de la Caja de Ahorros tiene programada, en su salón de actos, una interesante conferencia, a cargo del sociólogo jesuita padre Manuel Foyaca. El tema de la disertación será «Lenin y el juicio de la Historia».



A última hora de la mañana de ayer, la dirección de "Ladreda 25" ofreció una copa de vino español a las autoridades segovianas y otros invitados, con motivo de la reciente inauguración de esta nueva discoteca-club con que cuenta Segovia. En la fotografía aparece un grupo de las personalidades asistentes al acto.—(Foto Antonio)

## CARTAS AL DIRECTOR

Señor director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Ciudad.

Muy señor mío:

Los abajo firmantes, Juan Antonio Alonso Mínguez (plaza de los Espejos, 1), Felipe de Frutos de Frutos (paseo Ezequiel González, 25) y Rafael Sastre Capellán (Las Morenas, 7), concesionarios de las marcas de helados «Ilsa Frigo», «Ondina» y «Avidesa», se dirigen a usted por sí a través de su digno diario nos hace el favor de publicar una nota relacionada con lo siguiente:

Todos los años llegada la época, nos repartimos entre las diferentes marcas y a través de Asociación de Inválidos Civiles, en Sindicatos, los puestos de la vía pública, que después, de común acuerdo con los adjudicatarios, distribuímos. Los mismos son autorizados hasta el 30 de septiembre. Este pasado año y con el beneplácito del ilustre Ayuntamiento y abusando un poco del buen tiempo, estos estuvimos instalados hasta finales de octubre, en el que un día de forma enérgica y telefónicamente, por la Jefatura de la Guardia Municipal se nos dio un plazo de 24 horas para su desmontaje, en caso contrario la grúa del Ayuntamiento se ocuparía de ellos, pero el caso es—y hemos estado esperando a finalizar el año—que el existente frente a Sindicatos y otro

## NOTAS DE LA ENSEÑANZA

### Concurso de traslados

Delegación P. de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de todos los maestros y maestras de esta provincia que han solicitado tomar parte en el presente concurso general de traslados, para las listas con la puntuación adjudicada en esta Delegación Provincial serán expuestas en el tablón de anuncios a partir del día 12 del presente mes, teniendo un plazo de ocho días para las reclamaciones que estimen oportunas.

### Pago de complementos del Magisterio Nacional

Se pone en conocimiento de los maestros y maestras de esta provincia, que la nómina de complementos del Cuerpo del Magisterio Nacional Primario, correspondiente al mes de diciembre de 1970, se hará efectiva en las oficinas de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, radicadas en: Cuéllar, Riaza, Santa María de Nieva, Segovia y Sepúlveda, en plazo de veinte días a contar desde el día 12 de los corrientes, advirtiéndose que de no percibirse dentro del mismo se reintegrará al Tesoro.

## Nueva junta directiva de la Asociación Provincial de Familias Numerosas

Ha celebrado asamblea general la Asociación Provincial de Familias Numerosas, acudiendo a la convocatoria buen número de componentes de la misma, entre los que se encontraban representantes de distintos pueblos de la provincia.

El presidente, don Francisco Marina Gómez-Quintero, inició la reunión con unas palabras en las que hizo constar que, por haberse ausentado varios de los componentes de la junta, proponía a la asamblea general la elección de nueva directiva, como se había anunciado en la convocatoria de la asamblea.

A continuación, don Felipe Martín Lomillos, en representación de la Asociación Provincial de Padres y Protectores de niños subnormales, dio a conocer, en una interesante exposición, el estudio y situación de lo realizado por esta Asociación, tanto en el aspecto médico como en lo funcional.

Celebrada la elección, la nueva junta queda constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Andrés Llorente Llorente (de Segovia).

Vicepresidente, don Tomás Martínez López-Olivas (Segovia).

Secretario-contador, don Adolfo Cristóbal Gesti (Segovia).

Vocal, don Teodoro Cervero Bar-bolla (Cuéllar).

Vocal, don Jesús Ramos Martín (Riaza).

Vocal, don Antonio Vasallo Rodríguez (Santa María la Real de Nieva).

Vocal, don Demetrio Sanz (Santarcía).

Cerró el acto el delegado provincial de la Familia, que exhortó a los reunidos a seguir vigorizando el espíritu asociativo ya que con él, aseguró, se alcanzan los mayores logros para bien de las familias y de la sociedad en general.

### Premios del concurso de «tarjetas navideñas»

Reunido el jurado calificador para fallar los premios previstos en la convocatoria del concurso de «tarjetas navideñas», acordó conceder los siguientes premios:

Categoría «A»  
Primer premio: Enmanuela Cristóbal Díaz (8 años), del Colegio Jesuitinas.

Segundo: Pablo de la Cruz Ruiz, (7 años), del Colegio Nacional «Villalpando».

Tercero: Juan Antonio Sáez Díez (11 años), del Colegio «Nuestra Señora de la Fuencisla», de HH. Maristas.

Categoría «B»

Primer premio: Henar García Anaya (20 años), de Cuéllar.

Segundo: Antonio M.<sup>a</sup> Martín Serrano (17 años), del Colegio «Nuestra Señora de la Fuencisla», de Hermanos Maristas.

Colectores  
Primer premio: Colegio de enseñanza especial «Nuestra Señora de la Esperanza».

Segundo: Colegio Nacional «Villalpando».

Tercero: Colegio «Nuestra Señora de la Saleta», de Santa María la Real de Nieva.

Cuarto: Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna».

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA  
MAÑANA: 12,15, Carta de ajuste. 12,32, Primera hora. 1,30, Conviene saber.

SOBREMESA: 2,00, Sobre la marcha. 3,00, Noticias a las tres. 3,25, Buenas tardes. 5,00, Despedida y cierre.

TARDE: 6,45, Carta de ajuste. 7,02, Con vosotros. 7,55, Teleclub.

NOCHE: 8,25, Esta noche... 8,30, Novela. 9,00, Telediarío. 9,25, Los españoles. 9,55, El cine. 11,55, Veinticuatro horas. 0,15, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA  
8,00, Carta de ajuste. 8,30, Dibujos animados. 9,00, Buscando novia a papá. 9,30, Telediarío 2. 10,00, El mundo del deporte. 11,00, Telecomedia. 11,30, El precio de la fama. 12,30, Despedida y cierre.

PHILIPS TV  
**¡Mejores no hay!**  
ALERIAS STA. COLUMBA

## OCASION

VEHICULOS USADOS  
automóviles - camiones - tractores

Revisados en nuestra Base de Servicio. — Precios interesantes. Véalos y pruébelos

MOSA - Concesionario de Chrysler España, S. A.

Ctra. de San Rafael 64 - Segovia  
Teléfonos 3836 y 4220

## AL COMERCIANTE

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.



# No compre zapatos

SIN ANTES VER NUESTROS

ESCAPARATES

Nos lo agradecerá

Es la mayor y más sensacional liquidación de

zapatos y alfombras de esta temporada

EN Almacenes HEREDERO

Exclusivamente liquidamos zapatos de esta temporada

# HEREDERO

# Inglaterra decide pagar rescate por la liberación de su embajador en Montevideo

Montevideo, 10.—Mientras un impenetrable misterio sigue rodeando el paradero del embajador británico Geoffrey Jackson, secuestrado por los "tupamaros", y el gobierno uruguayo mantiene su inflexible posición de no negociar con los guerrilleros urbanos, trascendió aquí que la embajada británica en esta capital ha decidido pagar rescate para lograr la liberación de su titular.

Varias decenas de personas han sido detenidas en las intensas operaciones policiales que tienen lugar en esta ciudad. Entre los detenidos se encuentran dos "tupamaros", capturados ayer —según revelaron hoy en fuentes policiales— que están vinculados con el secuestro del diplomático inglés.

## EL EJERCITO Y LA MARINA BLOQUEAN LA CAPITAL

Fuerzas del Ejército y de la Marina han bloqueado las vías de acceso y salida de la capital, mientras la Policía registra uno por uno los centenares de vehículos que abandonan la capital con destino a las playas atlánticas y comprueba, asimismo, la identidad de todos aquellos que entran y salen de Montevideo.

Sin embargo, fuentes policiales han declarado que no se han obtenido resultados positivos y que, a pesar de haber interrogado ya a más de 50 personas, sospechosas de pertenecer a los "tupamaros", nada se ha podido sacar en claro acerca del lugar donde se encuentra cautivo el embajador británico.

## EL GOBIERNO URUGUAYO NO NEGOCIARA CON LOS SECUESTRADORES

Montevideo, 9.—El Gobierno uruguayo no modificará su inflexible línea de negativa a toda negociación con los secuestradores, afirmó un alto portavoz del poder ejecutivo al ser consultado sobre la posibilidad de un canje con los "tupamaros", que secuestraron ayer a un embajador inglés Geoffrey Jackson.

La posición uruguayo ha encontrado, al parecer, una actitud comprensiva en Inglaterra al anunciar "que agotará los medios constitucionales" a su alcance para lograr la liberación del embajador británico secuestrado. Efe.

# Son optimistas las perspectivas comerciales con los países socialistas europeos

### Dice el ministro de Comercio señor Fontana Codina

Barcelona, 10.—«Las perspectivas comerciales con los países socialistas de Europa aparecen con cierto optimismo», ha manifestado el ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina. Y concretó su razonamiento con la indicación de las transacciones en su versión económica.

Exportaciones 4.900 millones de pesetas por 4.000 millones a que ascienden las importaciones.

Tras enumerar una serie de circunstancias coyunturales y sistemas concretos en las diferentes fases operativas llevadas a cabo con los países del Este el ministro arguye que:

### TRES MODALIDADES

«Actualmente, el Ministerio de Comercio establece tres modalidades: importación sin contrapartida, exportación sin contrapartida y, como caso excepcional, obligatoriedad de compensación para la importación de algunas mercancías. Confiamos en que esta innovación permitirá un incremento de los intercambios en términos absolutos. En conclusión, las perspectivas comerciales con los países socialistas de Europa aparecen con un cierto optimismo. Confío en no equivocarme, confianza basada en el dinamismo que las empresas españolas están mostrando en todos los mercados mundiales y particularmente en los mercados de los países socialistas de Europa».

### LOS PRECIOS

«El Ministerio de Comercio—añade el señor Fontana—, a través de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes y de la Dirección General de Comercio Interior veía todo el año por contener los aumentos de precios, especialmente en los artículos alimenticios, vestido y calzado, pero, además, se procura promover la competencia en el mercado, pues, aún existiendo abundancia de mercancías, nada o muy poco se conseguiría si no opera en el mercado, en suficiente grado, la competencia necesaria».

# SUCESOS HALLAZGO de los restos de un avión entre Argel y Palma

## Pero no corresponden a los del aparato en que viajaba un equipo argelino de fútbol

Palma de Mallorca, 10.—A las catorce treinta y cinco horas de hoy, un avión del Ejército del Aire español, Gruman Sa-16, localizado en una zona del mar Mediterráneo situada a 70 millas náuticas de Argel y unas 110 millas náuticas de Palma de Mallorca, sobre la radial 0-18, unos restos que, en principio, se creyeron pertenecían al avión desaparecido en vuelo de Argel a Mahón con 30 personas a bordo, entre las que se encontraban los miembros del equipo de fútbol Asociación Deportiva de Aire Líquido, de la tercera división de Argelia.

Minutos después de la localización, la redacción de Alfíl fue informada,

mientras el piloto del avión español regresaba a su base de Palma de Mallorca. Todo hacía creer que los restos eran los del avión desaparecido. Y así se hizo saber por las diversas agencias internacionales.

Sin embargo, a las nueve de esta noche se ha informado a Alfíl que esos restos no pertenecen al avión argelino, de fabricación francesa y matrícula ND-262.

Ha sido un barco que a toda máquina se dirigió a la zona de la localización para tratar de rescatar cadáveres y equipajes, el que ha comprobado que los restos hallados no pertenecen al avión siniestrado, sino que el barco haya informado qué clase de restos son.

La redacción de Alfíl mantiene continuo contacto con el Centro Coordinador de Búsqueda y Salvamento del Ejército del Aire, con sede en Palma de Mallorca.

Según las primeras noticias, que daban por cierta la localización de los restos del avión argelino, el comandante del avión español que efectuó el hallazgo fijó su atención durante su vuelo de rastreo en que en la superficie del mar aparecía lo que semejaba ser parte del plano de la cola de un avión, así como una masa que parecía un cuerpo humano sin cabeza, además de algunos malletines, bolsas de viaje, etc.

Dado que en esa zona es donde se supone desapareció el avión argelino, se dio por cierto que los restos pertenecían a él. Luego se ha comprobado que no.

Al hacerse la localización de estos restos, dada la cantidad de horas que el mismo hasta un total de 30 personas el accidente se produjo al filo de la medianoche del pasado día 31—, se dio por descartada toda posibilidad de vida entre las personas que viajaban en el avión.

No obstante, ante la noticia de que los restos localizados no son los del avión desaparecido, continúa la incógnita de dónde se habrá producido el supuesto accidente y cuándo aparecerán los restos de ese aparato.

Como ya se ha informado, se trataba de un vuelo "charter", en el que se dirigían a Mahón los componentes del equipo argelino para enfrentarse al Alayor, y viajaban en el mismo hasta un total de 30 personas, de ellas cuatro directivos del club y tres miembros de la familia Andréu.—Alfíl.

## Hallazgo de un artístico jarrón de la época tartessia en Huelva

Huelva, 9.—Un artístico jarrón cuya antigüedad provisionalmente se ha fechado en el siglo octavo antes de Jesucristo, junto a una especie de braser y un gigantesco huevo de avestruz fosilizado, son los hallazgos arqueológicos más sobresalientes de la "Quinta Campaña de Excavaciones" que han venido realizándose últimamente en la zona denominada "Cabezo de la Joya" en esta misma ciudad.

La vasija o jarrón encontrado parece corresponder a la época tartessia. Es un ejemplar originalísimo, con figuras modeladas de cabezas de caballos y ciervos, que pone de manifiesto, de confirmarse las primeras impresiones, la existencia de unos auténticos artistas a una distancia de casi 3.000 años de a época actual.

## Possible detención de uno o dos de los fugados de Carabanchel

Madrid, 11.—Es posible que en el espacio de las próximas horas pudiera ser detenido uno de los cuatro presos fugados de la cárcel de Carabanchel a principios de la pasada semana. A última hora de la madrugada circuló insistentemente el rumor de que otro de los detenidos, o tal vez el mismo que estaba cercado, podría haber sido ya detenido. Si parece cierto que dos tiroteos que han tenido lugar en puntos determinados próximos a Madrid de las carreteras de Andalucía y Barcelona han tenido como protagonistas a las fuerzas que persiguen a los fugados y a éstos. (De «Hoja del Lunes».)

# Reunión de los obispos andaluces en Córdoba

## Durará hasta el miércoles y entre otros temas tratarán del anteproyecto de concordato

Córdoba, 10.—Mañana lunes, darán comienzo en la Casa de Espiritualidad de San Antonio, enclavada en la sierra de Córdoba, la tercera reunión conjunta de las Conferencias Episcopales de Sevilla y Granada.

Dicha reunión tendrá lugar durante los días 11, 12 y 13 y en su programa figuran varios puntos que serán desarrollados por los distintos preladados.

El doctor Montero Moreno, obispo auxiliar de Sevilla, expondrá el tema "Sugerencias al anteproyecto de concordato"; monseñor Emilio Benavent arzobispo de Granada, desarrollará la ponencia "Sugerencias al documento de proponiendo ad episcopatum"; el padre Olivares, profesor de la Facultad de Teología de Granada, hablará sobre el tema "Sugerencias en torno a la figura del metropolitano".

Monseñor Del Val Gallo, obispo auxiliar de Sevilla, tratará de "Asamblea conjunta: fase interdiocesana"; y monseñor Dorado, tratará de "Los

movimientos rurales de Acción Católica en la región".

Como se recordará, las dos reuniones de obispos andaluces anteriormente celebradas tuvieron lugar el año último en Montilla y Córdoba respectivamente.—Cifra.

## Secuestro estudiantil de Juliette Greco

Bruselas, 9.—La cantante francesa Juliette Greco ha sido secuestrada anoche a la salida de un recital en la ciudad de Huy por un grupo de estudiantes de ingenieros técnicos, según se anunció esta mañana en Bruselas.

Los estudiantes pretendían atraer la atención de los poderes públicos sobre la disconformidad estudiantil con los proyectos de reestructuración de la Enseñanza Superior Técnica.

Según un comunicado de los secuestradores, «Juliette Greco se ha prestado con gusto a este secuestro, deseando que su «raptó» pueda ayudar a los estudiantes. Greco ha insistido muy vivamente para que no se avise a la Policía. Los estudiantes y la gran estrella de la canción se han despedido amistosamente», concluye el comunicado.—Efe.

## Posibles restricciones de agua en MADRID

Madrid, 10.—«Si la situación no cambia en forma importante, nos veremos obligados a tomar medidas, que pudieran calificarse de limitación de consumo de agua», declaró ayer el director general de Obras Hidráulicas, don Manuel Gómez de Pablos, en una entrevista mantenida ante las cámaras de televisión y en la que fue planteado el problema del suministro de agua a Madrid, a la vista de la situación de sequía que se viene padeciendo en toda España.

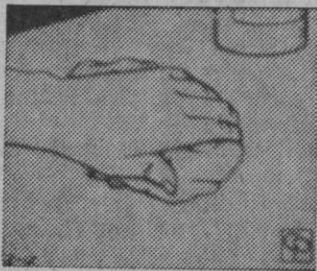
El señor Gómez de Pablos añadió que esta limitación de consumo es lo que se conoce siempre por "restricciones", palabra tremendamente antipática, pero que hay que aceptar en su sentido más amplio.

No obstante, el director general de Obras Hidráulicas aclaró que si llueviera durante los próximos días la situación cambiaría. «No debemos olvidar —dijo— que el año pasado, con las lluvias de enero, todos los embalses se llenaron e incluso los entonces en servicio en el río Lozoya tuvieron que verter una parte de las aportaciones de río porque estaban totalmente llenos y su capacidad no permitía almacenar este exceso de agua».

En el curso de la entrevista, el señor Gómez de Pablos explicó cómo Madrid, que cuenta con una población aproximada de tres millones y cuarto de habitantes, está abastecida por dos sistemas fundamentales denominados Norte y Oeste, siendo así que entre estos dos sistemas se aportan a Madrid 450 millones de metros cúbicos de agua por año, lo que supone una dotación de 350 litros, aproximadamente, por habitante y día.

Tras considerar al año 1970 como de una gran sequía y como el año de las heladas, el señor Gómez de Pablos solicitó la colaboración de todos los madrileños en lo que calificó como "campana de ahorro de agua".

## ELOISA DICE:



### Manchas de bolígrafo

Limpie las manchas de bolígrafo en manteles plásticos, madera o tela, aplicándole aceite mineral o vaselina. Deje el producto un rato en contacto con la mancha y luego limpie el trozo con tetracloruro de carbono.

### Bombillas eléctricas

Para que alumbren a satisfacción, es indispensable que estén absolutamente limpias. Así pues, de vez en cuando páselas una esponja ligeramente humedecida en agua jabonosa. El polvo deja una capa que impide pasar la luz a través del filamento.

### Refresque su faja

Su faja no le raspará la piel ni se le pegará al cuerpo si tiene la precaución de rociarla con maicena antes de ponerla. De esta forma usted se conservará cómoda y fresca.

## televisor WERNER

Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA Corpus, 7



—No tenemos la talla más pequeña pero este género encoge mucho

**NOVIOS: Regalamos 20.000 ptas. en muebles**  
Cooperativa San Frutos: Proveedor muebles lázaro  
(Facilidades de pago)... y además repartimos beneficios

## CARNICERIA

# AQUILINO

PRECIOS DE ASOMBRO

COMPRUEBELO

# SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR

CHOCOLATE La Esquila	12,20
tableta 150 gramos leche...	
QUESO tipo manchego	27,50
cuarto kilo ...	
JABON SPAR	6,50
trozo 300 gramos ...	
ACEITUNAS manzanilla SPAR	13,50
frasco ...	

Sólo del 11 al 16 de enero



## la famosa liquidación de CALZADOS «LA IDEAL»

### Por renovación de todas las existencias

- Zapatos niño desde 5, 10 y 15 duros
- Botitas niño desde 5, 10 y 15 duros
- Zapatos señora desde 10 duros
- Zapatos caballero desde 25, 30 y 35 duros

...y la gran oportunidad en un escaparate zapatos señora a elegir cualquier modelo a 20 DUROS

## CALZADOS

# LA IDEAL

Cervantes, 10

Vea escaparates

# Aquí, todos los DEPORTES

## La G. Segoviana venció por 3-0 al Almagro

### Continúa así su brillante racha de triunfos consecutivos

Alineaciones.—Almagro: Pablo; Amores, Leal, Antonio; Morote, Gallego; Moraleda, Andrés, Vicente, Temiño, Velasco. A los treinta y dos minutos, Ángel sustituye a Velasco.  
G. Segoviana: Aguilar; Parada, Emilio, Grande; Ponce, Agustín; Sarmiento, Diego, Navas, Méndez, Zambrano. En la segunda parte, a los veintiséis minutos Cerezo II sustituye a Parada y a los treinta, Medina a Zambrano.

Goles: Al minuto de juego, acoso de la Segoviana con centro de Diego que Navas remata de cabeza a gol. A los 42 minutos, centro largo de Parada y ante la salida en falso del portero, Navas, también de cabeza, marca. A los 20 minutos de la continuación, nuevamente Navas se apodera de un balón adelantado y consigue el 3-0 definitivo.  
Árbitro: El señor Santos Rubio realizó una labor correcta. Estuvo ayudado en las bandas por los señores Ezquerria y Segovia.

Se ha ganado con holgura y con tranquilidad, muy merecidamente, a un equipo que sólo ha demostrado, y ya es importante, que sabe perder. Porque el Almagro, que aparentemente ha practicado una cerrada defensiva, no pretendía eso, ni mucho menos. Sólo tomó la precaución de situar a su defensa central en misión de libre y los demás en puestos normales de acuerdo con su numeración. Sin embargo, el continuo acoso de la Gimnástica les obligó a ceder terreno convirtiendo su función en un mero quehacer de achicar balones. Y sus contrataques dieron poca sensación de peligro; primero porque no se realizaron con el sentido que se hacen cuando la defensiva es ordenada, y después porque la Segoviana, por medio de Ponce, Agustín y Méndez, con ayuda de Diego en muchas ocasiones, tenía el completo dominio del centro del campo. Así, sus avances fueron muy aislados, sobresaliendo en ellos el interior izquierdo que intentó una y otra vez inquietar a los defensores locales, lo que habría conseguido con una mayor colaboración de sus compañeros. Pero lo cierto es que el Almagro no contaba con fuerzas y calidad suficientes para inquietar a un equipo lanzado y con mucha confianza en sus posibilidades, como lo es actualmente la Segoviana.

Mientras sea en beneficio del equipo, como esta vez ha sucedido, bienvenido sea este entorpecimiento a su labor, pero justo es reconocer su difícil situación. Ayer, por su facilidad rematadora, destacó junto a Diego, muy práctico y trabajador; Méndez, buen elemento, y Emilio, que cada día se afianza más en un juego mucho más vistoso del que hasta hace poco nos tenía acostumbrados.  
Por el Almagro sólo cabe destacar la clase de su interior izquierdo y la deportividad de todo el equipo.

Juan Callejo



Equipo B del Eresma, de la Guardia de Franco, de Balcesto. (Foto Antonio)

## JUVENILES

### 4-2 LA GIMNASTICA SEGOVIANA DERROTO AL C. D. GUADALAJARA

Alineaciones.—C. D. Guadalajara: Alonso; Alcolea, Garcés, Fernando; Medina, Luis; Cobo, Millana, Pina, Calvo y Rober.

Al comenzar la segunda parte Alfonso ocupa la portería.  
Gimnástica Segoviana: Bellota; Alonso, Antonio, Garrido; Pablo, Madruel; Rufino, Manolo, Tato, Julián y Julio.

Veintisiete minutos del segundo tiempo y Cecilio entra por Garrido y faltando dos para la terminación Pablo deja su puesto a Pedro.

#### GOLES

- 1-0 Trece minutos. Centro de Tato que pega en el poste y Manolo a puerta vacía inaugura el marcador.
- 1-1 Cuatro minutos más tarde; falta al borde del área, que saca Calvo muy fuerte. Para Bellota pero se le escapa; Alonso trata de cedérsela pero llega Millana y envía el balón a las mallas.
- 1-2 Penalty contra la Segoviana. Lo tira Fernando tan fuerte que a pesar de tocar la pelota el portero, marca.
- 2-2 Treinta y cinco minutos. Saque de esquina de Manolo tan cerrado que se colaba solo, pero Julio lo impulsa definitivamente al fondo de la red.
- 3-2 minuto 58. Serie de avances segovianos. Centra Rufino, tira Julián, pega en el poste y Julián de cabeza deshace la igualdad.
- 4-2 Minuto 67. Rufino por su banda centra sobre Tato que se encontraba desmarcado y tranquilamente cierra la cuenta.

#### ÁRBITRO

El señor Pérez Rodríguez no nos pareció malo del todo, aunque tuvo errores de bulto tanto para uno como otro equipo, perjudicando algo más a los segovianos en el primer tiempo. Después concedió el cuarto tanto cuando Rufino se encontraba en fuera de juego y no sancionó al Guadalajara con un claro penalty por mano de su defensa. Al público no le gustó y nosotros le vimos falto de condiciones físicas.  
A los setenta minutos expulsó a Julio, suponemos que por haber sido amonestado anteriormente.

Destacaron por la Gimnástica Segoviana, Manolo y Pablo y por el Guadalajara su meta Alonso en el primer tiempo, que fue cuando jugó, su volante Luis y el defensa Fernando.

El partido ha estado dividido en dos fases —nos referimos al juego y dominio de los equipos— ya que el Guadalajara en la primera ha sido el que ha llevado la iniciativa y el mejor juego, haciendo que los segovianos tuvieran que encerrarse en su área ante el acoso alcarreño.

La segoviana estaba actuando sin orden y de ahí que el Guadalajara realizara un juego sereno, con mucho sentido y facultades. No obstante, fue precisamente la Gimnástica la que, en pleno juego forastero, inauguró el marcador.

A partir de la media hora de juego, la Gimnástica empezó a funcionar, Manolo, en plan mandón, organizaba a su equipo distribuyendo

## 2-1 El Acueducto mereció, al menos, el empate con el Vallehermoso

### Fue extraordinariamente perjudicado por la actuación arbitral

Alineaciones.—Vallehermoso: Fernando; Samper, Cadenas, Rojo; Germán, Huete; Estrada, Zazo, Coto, Moreno, y Barriocanal. A los 46 minutos Carbonero sustituyó a Coto.  
Acueducto: Nieto; González, Pocholo, José Luis; Migueláñez, Juanjo; Nete, Vallejo, Cuéllar, Fuentetaja y Del Río. A los 46 minutos Vegas sustituyó a José Luis y a los 65 Susi a Fuentetaja.

Dirigió la contienda el señor Del Castillo Gaspar. Su actuación no pudo ser más desastrosa. Se erigió en la triste figura del partido. Anuló, sin justificación alguna, un magnífico gol marcado por Cuéllar a los tres minutos de juego. Pese a estar encima de la agresión no expulsó a Huete que, sin balón en juego, pegó un fuerte patada a Nete. Para culminar su pésima actuación no señaló en los últimos segundos un claro penalty que un defensa madrileño se vio obligado

a hacer para evitar el gol del empate a un tiro de Juanjo.  
Le ayudaron en las bandas los señores Luna y Solano.

#### GOLES:

- 1-0.—Minuto 28, un rápido contrataque madrileño da ocasión a que Moreno, acosado por tres defensas segovianas, se interne en el área. Hay un barullo que nadie acierta a cortar y el balón, tras fallar los hombres de la cobertura visitante llega al fondo de la puerta.
- 2-0.—Minuto 34, también de la segunda parte, Zazo centra sobre el área y Barriocanal, completamente solo y pisando la línea del área pequeña, conecta un fuerte disparo que supone el 2-0.
- 2-1.—Minuto 43. Nete se interna

peligrosamente y es derribado dentro del área. Juanjo lanza el penalty y acorta distancias.

El encuentro jugado ayer en el magnífico estadio de Vallehermoso —no estaría de más que los técnicos segovianos antes de construir las pistas de atletismo hicieran una visita a ese recinto— fue sentenciado por un árbitro que, con una actuación desastrosa, privó al Acueducto de un resultado favorable al que se había hecho acreedor, pese a la mala colocación de los jugadores en el terreno de juego —¿a qué se esperó para enviarla desde el banquillo?—, al fallo ostensible de los dos interiores —Fuentetaja apático y sin el menor deseo de lucha, y Vallejo sin sitio en el campo— a ciertos fallos en el marcaje y también a que Nieto no logró las mismas ocasiones de lucimiento que tuvo en Orcasitas. Pese a todo lo reseñado —que no es poco— el Acueducto pudo y debió ganar. Pero el fútbol es así.

El Vallehermoso, equipo conocido de los segovianos por su reciente visita a nuestra capital, es un conjunto que lleva el sello de juego que logra imprimir Germán. Sus jugadas son muy bonitas en el centro del campo pero al equipo le falta mordiente, espíritu combativo y valentía dentro del área. En Madrid ayer, como en Segovia hace unas semanas, el Vallehermoso demostró ser un buen equipo que, eso sí, en su campo deja la piel de cordero en el vestuario y saca a relucir ciertas marrullerías —sobre todo por parte de Huete—, que dan buen resultado cuando, como ayer, el árbitro no toma serias medidas.

El juego del equipo madrileño podemos decir que se basa en Germán en el centro del campo, Moreno en la misión de enlace —nadie le cubrió en ningún momento— y el extremo derecho Estrada, sumamente peligroso, que llegó a desconcertar a José Luis. Esos eran los hombres decisivos a los que no se les marcó como se debía y que proporcionaron —con la ayuda del árbitro— una nueva derrota del Acueducto.

El equipo segoviano jugó sin el acierto de otras ocasiones. El campo de hierba, y en no muy buen estado, influyó lo suyo. Pese a ello el Acueducto salió atacando con fuerza. Juanjo, en un principio muy atraído, no lograba imponerse en su zona y el magnífico gol de Cuéllar pareció que encarrilaría el partido. El tanto no subió al marcador y el once de la ciudad del Acueducto fue logrando un dominio alterno en donde destacaba Migueláñez, Cuéllar Pocholo y Nete cuando de él se acordaban sus compañeros, Fuentetaja, Vallejo, José Luis, Del Río... fallaban más de la cuenta.

En el segundo tiempo el dominio persistió con la misma tónica. Vallejo, a los cuatro minutos lanza un sobrejuego cañonazo que pega en el travesaño cuando se cantaba el gol y el Acueducto ataca con fuerza. Vuelve a relucir el derroche de facultades y el Vallehermoso con su fútbol frío, capea el temporal como puede hasta que se encuentra con el regalo que Nieto, en colocación con sus defensas, les hacen y el partido entra en una fase de emoción y de desconcierto visitante que lucha sin ligazón en busca del empate pero Barriocanal a falta de 11 minutos aumenta la cuenta. Después, ya se sabe, el oportuno cerrojo local y el acoso segoviano que traería como consecuencia primero el penalty a Nete que Juanjo transformó con acierto y después un claro penalty en el área madrileña cuando faltaban escasos segundos y Juanjo había lanzado un enorme disparo con sello de gol que salvó una defensa con las manos. Pero el árbitro optó por el consabido: sigan, sigan... que para él era más práctico aunque con ello terminase por coronar una desafortunadísima actuación casera, plagada de errores y muy perjudicial para el Acueducto que con un árbitro normal habría logrado una nueva victoria. Pero el fútbol, es así.—C. B.

## LA QUINIELA GANADORA

1.ª Y 2.ª DIVISION

Celta - Málaga	.....	X
Español - Granada	.....	1
At. Bilbao - At. Madrid	.....	1
Zaragoza - Barcelona	.....	2
Sabadell - Gijón	.....	1
R. Madrid - Sevilla	.....	1
Elche - R. Sociedad	.....	2
Burgos - Betis	.....	1
Mallorca - Cádiz	.....	1
Rayo Vallecano - Coruña	.....	X
Santander - Hércules	.....	1
Córdoba - Castellón	.....	1
Pontevedra - Langreo	.....	1
Onteniente - Logroñés	.....	X

Anoche había 289 plenos, 8.326 de trece y 93.670 de doce.

## Falleció un joven durante el partido Madrid - Sevilla

Madrid, 11.—Un joven de veintinueve años, que presenciaba el partido que ayer disputaron en el estadio Santiago Bernabéu los equipos Real Madrid y Sevilla, sufrió un desvanecimiento poco antes del final del encuentro y cayó al suelo. El joven fue inmediatamente asistido por otros espectadores y trasladado a los servicios sanitarios del estadio, donde nada pudieron hacer por él los facultativos, pues ingresó ya cadáver.  
La víctima, don Juan Antonio López del Amo, soltero, habitaba en Madrid con otra hermana, en la avenida de la Ciudad de Barcelona, 103. Era natural de Echalar (Navarra). El cadáver fue trasladado al Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia, que determinará las causas de la muerte, pues hasta el momento se ignora si ésta fue originada por un colapso o por el golpe que recibió en la nuca al caer de espaldas al suelo.

## EN ITALIA

### Dejó K. O. al árbitro que le expulsaba

Ancona (Italia), 10.—Un árbitro de fútbol ha sufrido la fractura de una mandíbula a consecuencia de los puñetazos propinados por un jugador. El incidente ha ocurrido hoy en Ancona, en el curso de un encuentro de segunda categoría de aficionados entre los equipos locales Juvenilia y Cesre Battisti.

Hacia la mitad del primer tiempo, el árbitro, Giacinto Giacinti, de 29 años, expulsó al jugador Luciano Saracini, de 26, extremo derecho del Cesare Battisti, que había cometido una grave incorrección con un rival. Saracini no creyó justa la decisión arbitral y discutió con el juez. Ante la actitud de éste, que no quiso cambiar de opinión, le propinó dos puñetazos que le dejaron k. o. Trasladado a un hospital de la ciudad, se pudo comprobar que el árbitro había sufrido fractura de la mandíbula inferior.

## BILLAR

### MUÑOZ, campeón nacional a tres bandas

Mieres, 10.—El vizcaíno Alejandro Muñoz ha resultado vencedor del XXXVII Campeonato de España de Billar a tres bandas, primera serie nacional, que ha finalizado hoy y cuyas jornadas se han venido celebrando desde el pasado jueves en el Casino de Mieres, organizador del mismo.

El campeón, Alejandro Muñoz, consiguió un total de 10 puntos, quedando subcampeón nacional el barcelonés Nadal, con 8 puntos; tercero, Cayo Muñoz, de Aragón, con 8 puntos.

Hasta el último momento de las partidas no pudo adelantarse quién era el campeón, puesto que entre los dos, Muñoz y Nadal, se estuvieron alternando el mando de la clasificación; pero finalmente se impuso Alejandro Muñoz, que se encuentra en un gran momento.

El XXXVII Campeonato fue clausurado esta noche por el delegado de Educación Física y Deportes de Asturias.—Alfil.

### VEHICULOS DE OCASION, REVISADOS

- Turismos
- Furgonetas
- Camiones
- Autocares

en

## HIGARSA

HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

## ¡FUTURO CONDUCTOR!

### AUTO-ESCUELA «SANTA COLUMBA»

Ha ampliado sus enseñanzas con un CURSILLO PRACTICO DE AVERIAS DEL AUTOMOVIL, con lo que usted adquirirá los conocimientos precisos para reparar las pequeñas averías y un mejor manejo de su automóvil.

- Cursos especiales para la provincia (compatible con el horario de coches de línea).
- El material más moderno en la enseñanza,
- Automóviles R-8, Seat 850 y 600 dedicados a la enseñanza.

AUTO-ESCUELA «SANTA COLUMBA», una moderna organización de enseñanza teórico-práctica, al alcance de su economía, le ofrece la oportunidad de conducir su automóvil en un breve espacio de tiempo.

### AUTO-ESCUELA «SANTA COLUMBA»

Santa Columba, 5. — Teléfono 2251

SEGOVIA

## muebles lázaro

Precioso conjunto por elementos del insuperable surtido que dispone

### COOPERATIVA SAN FRUTOS

Facilidades de pago (Frente Clínica Dr Gila)

Regalamos 20.000 pesetas en muebles ... y además repartimos beneficios.

## Pavimentos plásticos SUPER-FLEX

Se colocan sobre el piso actual sin complicaciones

Alta calidad a bajo precio

### Herederos de Ochoa. Ezequiel González, 15

## Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.

Por 16,00 pts. solamente, podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

Aquí todos los DEPORTES

ESQUI FERNANDEZ OCHOA, vigésimo en el "slalom" especial de "3-Tres"

Madonna di Campiglio, 10.—El esquiador español Francisco Fernández-Ochoa se ha clasificado en el puesto vigésimo del "slalom" especial de Madonna di Campiglio, prueba que fue ganada por el suizo Gustav Thoeni.

Fernández-Ochoa invirtió en las dos "mangas" un tiempo total de 101 segundos 42/100.

He aquí la clasificación de "slalom" especial:

- 1 Thoeni (It.), 95 s. 15.
2 Augert (Fr.), 96 s. 26.
3 Russel (Fr.), 96 s. 63.

El francés Russel, el primero en la Copa del Mundo

Después de las competiciones de esquí celebradas en Madonna di Campiglio, del "3-tres", séptima de las veladas para la competición mundial, la clasificación de la Copa del Mundo que da así:

- 1 Patrick Russel (Fr.), 80 puntos.
2 Jean Noel Augert (Fr.), 71.
3 Henri Duvillard (Fr.), 69.

MOTOCICLISMO

Verdaguer, con Bultaco, venció en el Trial de Horta

Barcelona, 10.—Ignacio Verdaguer, de Bultaco, se ha proclamado vencedor del Trial de Horta, primera carrera puntuable para el campeonato de España de esta especialidad.

El vencedor totalizó en su haber 9,6 puntos de penalización. La prueba se disputó en un circuito de diez kilómetros, muy espectacular, con 11 zonas "non stop".

La clasificación en la categoría inter-senior ha sido la siguiente:

- 1 Ignacio Bulto (Bultaco), 9,6.
2 L. Mila (Montesa), 16,9.
3 P. Taulé (Bultaco), 19.
4 J. Marqués (Bultaco), 20,2.
5 J. Pi (Montesa), 20,9.
6 Oriol Puig Bulto (Bult.), 21,8.

TENIS

Derrota española ante Méjico en el Torneo de las naciones

Méjico, 10.—El equipo mejicano, formado por Raúl Ramírez y Octavio Martínez, se proclamó hoy campeón del torneo de tenis de las Naciones, categoría juvenil, tras derrotar al de España —Juan Herrera y José Higuera— por dos partidos a uno.

Los encuentros dieron los siguientes resultados parciales:

Individuales: El español Juan Herrera venció al mejicano Octavio Martínez por 6-4 y 6-4, mientras que Raúl Ramírez derrotó al español José Higuera por 6-1 y 6-2.

Al quedar empatados a un punto en los partidos individuales, fue necesario jugar un partido de dobles, que fue favorable a la pareja mejicana Ramírez-Martínez sobre la española Herrera-Higuera por 6-4 y 6-4.

CICLOCROSS

BASUALDO triunfó en Beasain

Beasain (Guipúzcoa), 10.—El corredor José María Basualdo ha ganado el primer criterium internacional de ciclo cross, disputado esta mañana sobre un circuito abierto en la localidad de Ibarra, sobre un recorrido de nueve vueltas, con una distancia total de 23,40 kilómetros, en un tiempo de 1 h. 7 m. 58 s. delante del francés Pierre Bernet 1-9-15; José María González, 1-10-29; Juan Gorostidi, 1-10-44; René Decleq, 1-12-15; Rafael González, 1-13-18, Nicolás Mendijur, 1-15-4, y el holandés Harings, 1-15-43.

El premio de la combatividad fue para Rafael González; el de la elegancia, para René Decleq; el de la deportividad, para Juan Gorostidi.

Al terminar la prueba los organizadores han solicitado el montaje del campeonato mundial de la especialidad para una próxima edición.

SI NECESITA IMPRESOS encárguelos en los talleres de EL ADELANTADO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

- Celta, 0; Málaga, 0.
Español, 1; Granada, 0.
At. Bilbao, 1; At. Madrid, 0.
Las Palmas, 0; Valencia, 0.
Sabadell, 2; Gijón, 1.
Real Madrid, 4; Sevilla, 0.
Elche, 1; Real Sociedad, 2.
Zaragoza, 1; Barcelona, 2.

J. G. E. P. F. C. Puntos

Table with 5 columns: Club, G, E, P, Puntos. Rows include Valencia, Barcelona, At. Madrid, etc.

- Burgos, 1; Betis, 0.
Oviedo, 0; Calvo Sotelo, 0.
Villarreal, 1; San Andrés, 1.
Mallorca, 2; Cádiz, 1.
Rayo Vallecano, 1; Coruña, 1.
Ferrol, 3; Moscardó, 1.
Santander, 4; Hércules, 1.
Córdoba, 1; Castellón, 0.
Pontevedra, 2; Langreo, 0.
Onteniente, 1; Logroño, 1.

SEGUNDA DIVISION

J. G. E. P. F. C. Puntos

Table with 5 columns: Club, G, E, P, Puntos. Rows include Betis, Córdoba, Burgos, etc.

1.ª CATEGORIA REGIONAL

- Toledo, 0; Alcalá, 0.
Segoviana, 3; Almagro, 0.
Pegaso, 6; Aravaca, 0.
Mejoreño, 1; Boetticher, 2.
Leganés, 2; Guadalajara, 1.
Femsa, 2; Alcázar, 0.
Quintanar, 1; Orcasitas, 0.
Aranjuez, 3; Avila, 0.
Manchego, 2; Socuéllamos, 1.
Vallehermoso, 2; Acueducto, 1.
Acueducto, 1; Avila, 1 (jugado 6).

J. G. E. P. F. C. Puntos

Table with 5 columns: Club, G, E, P, Puntos. Rows include Boetticher, Pegaso, Manchego, etc.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES
Consulta de 10,30 a 2 tarde
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

D. VIDAECHEA Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 2049
Domicilio, 3902

A. PEL CANIZO SUAREZ Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO Médico
Medicina interna Rayos X
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8
Muerte y Vida, 4

JESUS H. CANO Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro
Avd. Fernández Ladreda, 18. Segovia
Teléfonos 3869 y 2713

J. L. GAONA MORELL Medicina interna - Rayos X
Consulta: Mañana, de 12,30 a 2 (martes, jueves y sábados).
Tarde: 5 a 7 (excepto sábados).
Plaza Guevara, 3. pral.
Teléfono 5105

Hace ya 750 años que se viene celebrando el año jubilar compostelano

El cuerpo del apóstol ha permanecido en lugares ignorados durante casi nueve siglos

Por FERMIN CEBOLLA

El día 31 de diciembre volvió a repetirse la ceremonia: el cardenal de Santiago golpeó por tres veces con un martillo de plata la Puerta Santa. Una mamposería de ladrillo cayó y apareció la Puerta Santa, varios sacerdotes la lavaron con agua bendita. Seguidamente, el cardenal y su comitiva penetraron en la Catedral, quedando inaugurado un nuevo Año Santo Compostelano.

El antiguo reino de Israel de los tiempos bíblicos, ya tenía establecido que "cada siete semanas de años" se celebrara un año de absoluta remisión de deudas. Era un modo de conseguir que las diversas vicisitudes de las familias y de los individuos no llegaran a establecer notables diferencias en el orden económico y humano. Las tierras, durante el año, debían volver a los propietarios que se habían visto obligados a venderlas y los esclavos recobraban la libertad. Era el año del "júbilo". Con este espíritu establecieron también en la Iglesia los años jublares.

Sólo se celebran en Roma y en Santiago de Compostela. El de Roma remonta hasta el año 1300, y lo inició el Papa Bonifacio VII, que determinó uno por siglo. Clemente VI lo reduciría a uno por cincuentenario y Pablo II lo dejaría definitivamente en cada veinticinco años.

El Año Santo Compostelano se celebra todas las veces que la fiesta del santo coincide en domingo. La periodicidad con que se repite, da una serie de cada 11, 6, 5, 6 años. En lo que va de siglo sólo se aconteció en 1954 y 1965 y corresponderá repetirlo los años 1971, 1976, 1982 y 1999. Su establecimiento viene de los tiempos de Gelmírez y del Papa Calixto II, año 1222, antiguo peregrino compostelano, que dio a esta peregrinación la categoría de «mayor». Posteriormente, en 1179, el Papa Alejandro III declaró perpetua la concesión de Calixto.

LAS RELIQUIAS DEL APOSTOL

A Santiago el Mayor, uno de los doce apóstoles de Jesús, según antiquísima tradición, le correspondió predicar la fe en España. San Isidoro de Sevilla recoge una tradición anterior y dice: "Santiago, hijo de Zebedeo hermano de Juan, predicó el Evangelio a las gentes de España y de los lugares occidentales".

Santiago, tras su predicación, marchó a Jerusalén. Y allí murió, decapitado por orden de Herodes Agripa I. Sus discípulos trasladaron su cuerpo a Compostela. En el lugar del enterramiento se construyó una pequeña capilla, y posteriormente la catedral. El experto arqueólogo Engelbert Kirschbaum, tras estudiar detenidamente las excavaciones del subsuelo de la catedral compostelana, pudo escribir: "Los nuevos datos de las excavaciones nos dan una justa confianza en los hombres que nos han transmitido las noticias del siglo IX y también en sus criterios". Las noticias a que alude Kirschbaum se refieren al hallazgo de los restos del apóstol. Porque los investigadores descubrieron, y hoy se ofrece al visitante de la catedral, es una serie de enterramientos romanos y visigóticos, que llenan los nueve primeros siglos de nuestra era. Los sepulcros están orientados hacia un enterramiento principal, sugiriendo la vieja inclinación a ser sepultado junto al sepulcro de un mártir.

Debido a las persecuciones contra el cristianismo, la primitiva iglesia fue abandonada y el lugar del sepulcro olvidado durante siglos. Pero al ermitaño Pelayo descubrió cómo una luz brillaba en el bosque y advirtió del hecho al obispo de Iria Flavia,

Teodomiro. Reinaba en Galicia y Asturias Alfonso II el Casto. El rey mandó edificar en aquel lugar una iglesia. En el siglo IX, Alfonso III mandó construir en el mismo lugar otra iglesia mayor, cuyas obras duraron quince años. El impacto que produjo el descubrimiento del cuerpo del apóstol en toda la cristiandad, fue prodigioso. Poco a poco, de España primero, de Francia después, y de toda Europa, afluyeron los peregrinos, pese a las privaciones que entrañaba el caminar hacia el "Campus Stellae".

Caminando hacia Santiago trans-

LA BULA DE LEON XIII

En aquel ignorado paradero permanecieron durante dos siglos, hasta que en 1878 se procedió a una investigación. A finales de 1879 se comunicaron al Papa León XIII los resultados de las excavaciones. Pero hasta 1884 el Papa no redactó una bula autenticadora de las reliquias de Santiago el Mayor: "Nos, acabadas todas las dudas y controversias, por ciencia cierta y "mutu proprio", aprobamos y confirmamos con autoridad apostólica la sentencia de nuestro venerable hermano el cardenal arzobispo de Compostela sobre la identidad de los cuerpos sagrados del apóstol Santiago el Mayor y de sus santos discípulos Atanasio y Teodoro y decretamos que tenga fuerza y valor perpetuamente".

Atanasio y Teodoro fueron discípulos del apóstol que trasladaron hasta Galicia sus restos. A su muerte, los

CONDUCTOR: Sin orden, no hay tráfico posible. Circula por la derecha.

cutrió la edad media. Pero en los siglos XVIII y XIX la fiebre peregrinante bajó y casi desapareció por completo. Primero fue el temor a los corsarios ingleses, que ya en el siglo XVI, con Drake, intentaron abrirse paso varias veces hacia Santiago de Compostela. A ello se unieron pronto las modernas corrientes racionalistas y las crisis que a los sentimientos religiosos llevaron los primeros descubrimientos. Para prevenir cualquier profanación de los restos, el arzobispo Clemente decidió ocultarlos en un lugar seguro.

cristianos del lugar, los introdujeron en el mismo sepulcro, en la famosa "Arca Marmórea". Pero, cómo comprobar que entre aquellos restos figuraban los del apóstol Santiago? La prueba más contundente la ofreció una reliquia del cráneo, la apófisis mastoidea, que un obispo de Iria Flavia había entregado a la diócesis de Pistoia. Al encajar perfectamente esta reliquia, apartada del lugar del descubrimiento tantos centenares de kilómetros, no cabía más que concluir que la cristiandad se encontraba nuevamente ante los desaparecidos restos de Santiago.—(Pyresa).

Arraque instantáneo Torrente de luz BATERIA TUDOR Accesorios La Unión

COMPAÑIA SEGUROS GENERALES Admitirá ofertas de profesionales del Seguro o personas solventes e bien relacionadas para representarles como delegado en la capital y provincia. ESCRIBIR APARTADO 3.056. Referencia 24. MADRID

Horario de trenes

Segovia a Madrid-Atocha Apeadero

Table with 8 columns: Station, 1072, 1032, 2074, 2076, 2078, 2080, 2082, 2084. Rows include Segovia, La Losa, Ortigosa del Monte, etc.

Table with 8 columns: Station, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083. Rows include Atocha Apeadero, Recoletos, Nuevos Ministerios, etc.

(1) Entre Segovia y Cercedilla sólo circula los lunes y siguientes a días festivos. (2) Entre Cercedilla y Segovia sólo circula los domingos y festivos.

Segovia a Medina del Campo y viceversa

Table with 4 columns: DESCENDENTES, 3061, 3065, 3067, 3069. Rows include Segovia, Hontanares, Ahusín, etc.

Trenes de largo recorrido

Table with 2 columns: MADRID-SANTANDER y viceversa, Expresos 923 y 924; MADRID-VIGO y viceversa. Expresos 617 y 618. Rows include Madrid P. Pio, Villalba, Segovia, etc.

# SUPERSTICIONES DEL INDIO DEL ALTIPLANO BOLIVIANO

## El mercado de los brujos, de La Paz.-Santiago, imagen del fuego, santo preferido por los brujos

### Las mujeres embarazadas evitan comer garbanzos para que sus hijos no sean cabezones.-El beso es desconocido como manifestación amorosa, pero el «musuraña» les proporciona una sensación de voluptuosidad

El cholo y el indio boliviano viven tan impresionados de las supersticiones y brujerías, que en las calles de La Paz hay sitios que únicamente se dedican a la venta de los más variados objetos para que después el «brujo resuelva el problema con sus oraciones». Cuando un turista mira curioso los perfumes, dulces, líquidos y los raros objetos de animales muertos que se venden en el mercado de brujos de La Paz, le puede provocar burla, pero miles de personas civilizadas no salen de su casa si no leen primero el horóscopo en el periódico o una mujer les lee las manos.

#### LOS MARTES, DIA DE LOS BRUJOS

Los martes por la noche se produce en La Paz la mayor concentración de brujos, que prenden fuego en «braseros de barro» para alejar los espíritus. Cuando un turista se acerca a ver los curiosos objetos que se venden en las calles Melchor, Max Paredes, a unos quinientos metros de la basílica de San Francisco, alguien se le acerca para recomendarle un brujo después de preguntarle lo que quiere. Pero es muy difícil retratar los objetos que venden, y en muchas ocasiones se los lanzan a los curiosos. La superstición del indio del altiplano es realmente impresionante, pues no sólo está rodeada por sus costumbres, vida, amor y seguridad, sino donde vive y todo el mundo que lo rodea. Por eso en cualquier casa de

La Paz donde vive un indio o un «cholo» se acostumbra enterrar antes de comenzar la construcción un feto de llama, envuelto en alpaca y preparado con dulces, perfumes y otros artículos que exige «El Dios». Cuando el dueño es rico, procura buscar un feto de llama joven. Sus antiguos mitos y leyendas siguen preocupando su mente, donde la religión y la medicina tienen el mismo significado. Debe ser incomprensible, pero al llegar Pizarro y la colonización, y la Iglesia arrebatarle sus ritos, botarle sus figuras que adoraban por unas nuevas, que para ellos eran desconocidas al paso de los años puede verse cómo delante de la Virgen de los «blancos» ellos ponen comidas, animales y perfumes. Así los indios se aprovechan para seguir rindiendo veneración a sus ídolos, y lo cubren con algún santo de la Iglesia católica.

El amor sexual entre los indios es libre y sin trabas. El hombre casi siempre posee a la muchacha india a la fuerza. Pero siempre sin motivar escándalos, ni atraer la cólera de la mujer ofendida. Ninguna importancia tiene la virginidad de la mujer, y por el contrario en muchas regiones lo consideran deprimente, como signo de haber sido despreciada por los hombres. Una gran ofensa es: Morirás doncella, dice la casada a la soltera cuando la trata de injuriar. La idea de llegar a la vejez siendo virgen aterroriza a la mujer india boliviana, porque considera que el amor dignifica a la hembra. Después de muchos juegos amorosos, el indio acostumbraba a llevarse a la mujer que le gustaba a su casa. Viven en un legal concubinato que podía ser un tiempo de prueba que precede al matrimonio, que llaman «trincarjaciña». La costumbre no es censurada, ya que desconocen lo que podría llamarse en nuestra sociedad occidental enseñanza sexual en las escuelas.

El mito y las supersticiones son parte de la personalidad del indio altiplano. Un brujo, que casi siempre dice que es hijo de «Santiago», es muy importante. Y diariamente,

## Santiago es la imagen del fuego para los indios

Indudablemente que Santiago es el santo del catolicismo que más impresionó a los indios del altiplano boliviano. Al igual que los antiguos griegos creían en Júpiter y le tenían por lanzar rayos, para los indios, Santiago es la imagen del fuego, y se fascinaban mirando su imagen montado a caballo con figura roja y marcial del apuesto capitán con sombrero de plata y armadura con espada.

Por eso es muy común que las personas que hayan podido salvarse de una descarga eléctrica sean veneradas. Es un personaje de leyenda que tiene poderes sobrenaturales y elegido por Santiago. Cuando una persona muere por una descarga eléctrica, nadie se atreve a socorrerla.

De manera distinta a los occidentales, los indios no consideran a las mujeres capaces ni dignas para hacer la función de brujos. El indio «aymara», utiliza a la mujer solamente por razones sexuales, y sólo en casos que es necesario buscar brebajes abortivos. Las pocas que hay en La Paz son ancianas dedicadas totalmente a masticar coca y beber alcohol. Para los «aymaras», Santiago dice siempre: «Huye de la mujer.»

#### LOS BRUJOS MIXTIFICAN SUS COSTUMBRES CON LAS CATOLICAS

Los brujos bolivianos son muy misteriosos. Les gusta hablar en voz ba-

ja, utilizan casi siempre la mímica para comunicarse, de manera de poder aportarles nuevos aspectos a su trabajo. Pero suceden cosas interesantes, porque muchas veces los brujos mixtifican sus costumbres con las católicas cuando están atendiendo a su paciente. Para embrujar a alguien, masca coca y ordena rezar tres padrenuestros y tres avemarías, además de prender tres velas.

La vestimenta del antiguo fraile era algo que impresionaba a los indios, porque lo asociaba con la Inquisición. El color del vestido, parecido al del verdugo, y como acompañaba al reo hasta su último instante para confesarlo, en la mente de los indígenas era una persona rodeada de las peores magias diabólicas. Y todavía en esta época la presencia de un fraile se considera de mal agüero.

La montaña del Illimani sigue siendo un sitio de veneración para los indios y los jueves siguen a un adivino para hacerle oraciones. El adivino a «yatiri» se coloca en el sitio más elevado y da inicio a los rezos. El legendario dios «Ekchakho», es el San Antonio de las mujeres, porque lo tienen en un sitio preferente de su habitación y no pierden ocasión de rendirle homenaje. Le predicen caricias, lo cubren con besos y le exclaman las jóvenes indias: «Dame marido» o «Mándame mi hombre».

Existen unos amuletos llamados «amullu» que compran los indios para rendir a las mujeres que enamoran. Muchos de ellos tienen la figura de un hombre y una mujer haciéndose el amor. Cuando la mujer siente embarazo, igual las casadas que las que viven en concubinato, evitan comer garbanzos por temor a que su hijo nazca cabezón.

El indio considera que cuando el hombre es más débil que la mujer el hijo saldrá hombre. Si el hombre es más fuerte que la mujer, saldrá niña. También hay otras creencias: Que si duerme del lado izquierdo cuando está preñada será mujer, y si duerme del lado derecho será hombre.

El parto para las mujeres «cholas» y las indias no reviste nada especial como para la familia occidental. Apenas siente los dolores del parto cuando trabaja en el campo, se retira a su casa, y en muchas ocasiones lo hace al aire libre. Después carga a su hijo en los brazos y se interna en un bohío. A los dos o tres días siguientes están trabajando. La única región del cuerpo que se abrigan son los pies, para no resfriarse.

Cuando se produce el alumbramiento y sin que lo sepa la parturienta, acostumbran poner debajo de la almohada una tijera abierta en cruz, y se clava en la puerta un cuchillo con objeto de que no hagan daño al recién nacido los malos espíritus. Hay una continuada serie de supersticiones que es interesante saber. Si al bautismo de un niño asisten solamente mujeres, cuando crezca será mujeriego y sensual.

Para que el niño viva hay que criarlo con una camisa de mujer, pero el pequeño que sopla al mamar el pecho de la madre morirá pronto, y la criatura que se besa la extremidad de los pies tardará en andar. Pero en este caso los tardíos en hablar le frotran con un ingrediente que preparan matando un grillo y moliéndolo. Suponen que este remedio les hará caminar rápidamente.

#### AMOR SEXUAL LIBRE Y SIN TRABAS

Los besos entre los indios son muy raros. El beso como manifestación de amor es desconocido en esta raza. Lo que hacen en los minutos de intimi-

#### ORIENTE MEDIO

## El Sadat: «Parece inevitable otra guerra antes de 5 años»

### Jarring, esperanzado en las conversaciones de paz

Washington, 10.—«Otra guerra en Oriente Medio antes de cinco años parece actualmente inevitable», ha declarado el presidente de Egipto, Anuar-el-Sadat, en una entrevista efectuada en El Cairo y transmitida hoy por una cadena norteamericana de televisión.

«Aunque el problema de la anexión del territorio palestino por Israel fuese resuelto, tendremos otra guerra antes de cinco años, porque Israel quiere, por el procedimiento que sea, hacer suyas las tierras comprendidas entre el Nilo y el Eufrates», afirmó el presidente, que añadió: «Tendremos guerra antes de cinco años; no hay duda».

Sadat volvió a anunciar que resurgirá la lucha contra Israel en cuanto expire la actual tregua el 5 de febrero, a menos que el país vecino acepte en el escaso tiempo que queda, fijar la fecha de su retirada de los territorios árabes que ocupa desde la guerra de 1967. «Este proyecto de retirada —agregó— debe ser firme. Egipto no confiará en ella a menos que los cuatro «grandes» dejen manos libres al embajador Gunnar Jarring para establecer una fecha exacta para que Israel se retire de aquellos territorios».—Efe.

#### JARRING, ESPERANZADO

Tel Aviv, 10.—El enviado especial de las Naciones Unidas en Oriente Medio, doctor Gunnar Jarring, ha emprendido hoy viaje de regreso a Nueva York, llevando las condiciones y puntos de vista israelíes para la firma de un tratado de paz, a fin de entregarlas a los Estados árabes.

Antes de emprender su viaje, Jarring celebró una nueva entrevista con el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban. Según un portavoz oficial, la reunión se prolongó durante noventa minutos y a la misma asistió el embajador israelí en las Naciones Unidas, Yosef Tekoah, quien acompaña al mediador de la O. N. U. en su viaje de regreso a Nueva York.

Durante su visita a Israel, Jarring ha celebrado conversaciones con el primer ministro israelí, Galda Meir;

con el ministro del Exterior, Eban, y con otros altos dirigentes del Gabinete.

En el aeropuerto internacional de Leda, Jarring ha declarado a los periodistas que sus conversaciones con los dirigentes israelíes han sido fructíferas y ha expresado la esperanza de que serán fructíferas también en el futuro.—Efe.

## Corrida en Torremolinos y festejo de un solo rejoneador en Badajoz

Torremolinos, 10.—Toros de Antonio de la Cova Benjumea que dieron buen juego.

Riverita, gran ovación y saludos en el primero y una oreja en el otro, en el que sufrió una aparatosa cogida sin consecuencias.

Miguel Soler, silencio en su primero y vuelta al ruedo en el otro. Juan Asenjo, vuelta y aplausos, respectivamente.

#### Festejo de un solo rejoneador en Badajoz

Badajoz, 10.—Novillos de Bernardino Piriz, que dieron regular juego. Moreno Pidal, único actuante, sacó al ganadero al ruedo en el último novillo, para saludar desde el tercio.

Gregorio Moreno Pidal cortó, en los seis novillos, nueve orejas y dos rabos.

## Paco Camino sale del sanatorio

Madrid, 9.—El matador de toros Paco Camino ha salido esta mañana de la clínica de Nuestra Señora de Loreto, después de permanecer en este centro durante seis días, curándose de la cornada recibida en la plaza de toros de Cali, Colombia, el pasado día uno.

El doctor Máximo García de la Torre efectuó la última cura a la herida del torero, poco antes de que éste, acompañado de su hermano Joaquín, abandonara la clínica.

Paco Camino viajará en breve a su finca naranjera de Valencia, donde descansará durante un mes, para reponerse de la cogida. Camino ha asegurado que no volverá a América esta temporada, preparándose para la campaña española en la que alternará con Antonio Ordóñez, apoderados ambos por Martínez Flamarique, «Chopera».—Cifra.

## MERCADO de GANADOS de MEDINA del CAMPO

Medina del Campo.—Con algo mayor de concurrencia de ganaderos, tratantes y licitantes que el domingo anterior, pero con menor presentación de cabezas lanaras a la venta, se ha celebrado el semanal mercado de ganados.

#### Lanar

En ganado lanar no llegó al millar de cabezas las expuestas, ya que los servicios municipales aforaron una entrada de 943, las cuales fueron vendidas en su totalidad para diferentes destinos.

En las cotizaciones, los precios fueron muy variados, pero en ellos se apreció algún descenso con relación a los mercados anteriores. Se cotizaron las ovejas, según razas y rendimientos cárnicos, entre 16 y 19 pesetas kilo vivo; ovejas de desecho, desde 11 pesetas, y por las emparejadas pedían desde 1.500 pesetas. Los corderos de mayores rendimientos cárnicos, entre 34 y 36 pesetas kilo vivo; otros también de buenos rendimientos pero de clase más inferior, desde 31, y los de rendimientos corrientes, desde las 28. Carneros viejos para matadero, desde 21 pesetas kilo vivo. Con relación a los lechazos, en principio de mercado los vendedores pedían hasta las 70 pesetas kilo vivo, ofreciendo algún comprador en estos momentos a 65, y no se hizo la operación. A finales del mercado los mismos lechazos y para el mismo comprador fueron cedidos a 60, 61 y 62 pesetas. Corderas para matadero, a 37 y 38 pesetas kilo vivo, y para vida, hasta 40.

#### Otras especies

En ganado vacuno no presentaron ninguna cabeza a la venta y una en el equino, no efectuándose operación alguna.

En ganado porcino continúa cerrado el mercado. Conejos, a 60 pesetas kilo en limpio, y pollos, a 47 pesetas kilo en limpio.—Luvade.

José SUAREZ NUNEZ

## Clases particulares

MATEMATICAS  
FISICA Y QUIMICA  
(bachiller y superior)

Profesor:

JOSE LUIS  
SALCEDO

(La casa amarilla)

Ochoa Ondátegui, 1 Telf. 2457

## NUEVA INCORPORACIÓN DE MERCANCÍAS.

### NUEVAS OFERTAS AÚN MÁS SENSACIONALES.

Aproveche esta nueva etapa de nuestras...

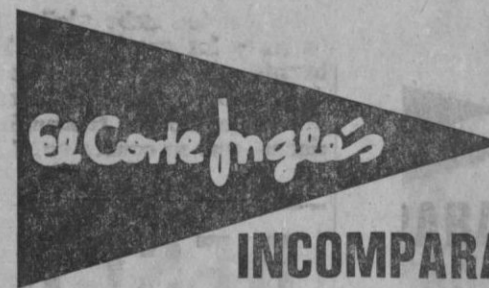


La gran capacidad y dinamismo de nuestra organización han hecho posible esta espectacular renovación de nuestras Rebajas.

## NUNCA LA CALIDAD TUVO PRECIOS TAN BAJOS. NUNCA SE OFRECIERON TANTAS VENTAJAS REUNIDAS EN TODO PARA LA FAMILIA Y EL HOGAR.

Durante esta GRAN VENTA ESPECIAL, garantizamos todos nuestros servicios habituales.

¡Venga en las primeras horas!



3 Grandes Centros Comerciales en Madrid:

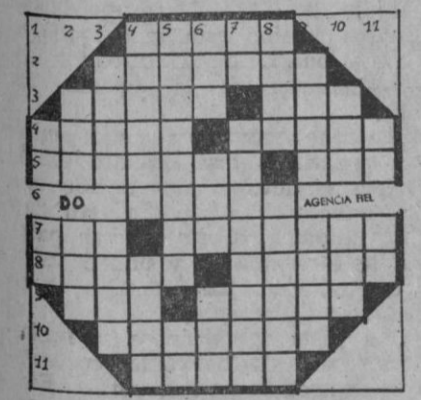
Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo  
Aparcamiento fácil y cómodo

## NUMEROSAS VACANTES PARA JEFES DE SILO DEL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

Convocatoria del Servicio Nacional de Cereales (antes del Trigo) para cubrir plazas vacantes en el Cuerpo Especial de Jefes de Silo, Centros de Selección y Almacén—Ambos sexes.—Edad 21 años, sin límite. TITULOS: Bachiller Superior o equivalente (profesores mercantiles, maestros de Enseñanza Primaria y Perito Mercantil con Bachiller elemental, etc.). PRUEBAS Y EJERCICIOS ESCRITOS (no hay ninguno oral). RETRIBUCIONES INTERESANTÍSIMAS: Preparación y elementos de estudio, confeccionados a imprenta, expresamente para esta convocatoria y dispuestos para su envío, a cargo de don Basilio Sánchez-Altomero Vera y equipo de funcionarios, en activo, de la Dirección General del citado organismo. PIDA INFORMACIÓN AMPLÍSIMA URGENTE (hoy mismo) con nuestras modalidades de preparación y modelo de instancia, adjuntando 10 pesetas en sellos de correos a ACADEMIA RUIZ. Larrta, 16. Teléfono 257 42 54. MADRID-4.



CRUCIGRAMA NUMERO 4.963



HORIZONTALES: 1. Necias.—2. Piedras lisas para poner inscripciones. 3. Cristal de un espejo (plural). Hijo de Noé.—4. Cuerpo simple buen conductor. Polvillo fecundante de las plantas.—5. Sin nombre (femenino). De este modo.—6. Invalide.—7. Letra griega. Corresponderá entre varios sonidos.—8. Grandes extensiones de agua rodeadas de tierra. Océanos.—9. Cualquiera de los dioses domésticos. Suaves, blandos.—10. Envíes por correo. 11. Trabajas mucho.

VERTICALES: 1. Repetido: voz familiar. Pronombre.—2. Hilo de hebras poco torcidas. Semejante.—3. Ropa negra. Esclava de Abraham.—4. Platano. Reces.—5. Derivadas del ópalo. Mugido.—6. Repetición. Juego de cartas. Combate.—7. Preposición latina. Cierta pescado comestible.—8. Muestra. De corta estatura (plural). 9. Pieza principal en los edificios. Labras.—10. Periodo de tiempo. Ganado vacuno.—11. Negación. Campeón.

Solución al crucigrama número 4.962

HORIZONTALES: 1. Dogal.—2. Soperas.—3. Cenés. Vil.—4. Samar. Magos.—5. Emirato. Ata.—6. Adana. 7. Ego. Alevoso.—8. Kalas. Divos.—9. Besas.—10. Rumores.—11. Dolos.

VERTICALES: 1. Se. Er.—2. Cam. Gas.—3. Semi. Oler.—4. Donar. Alud. 5. Operadas. Mo.—6. Ges. Tal. Bol. 7. Ar. Monedero.—8. Lava. Avises. 9. Siga. Ovas.—10. Lot. Sos.—11. Os.

## EL PRINCIPE INAUGURO EL VI CURSO BASICO EL MINISTRO MARROQUI DE para mandos superiores del Ejército de Tierra ASUNTOS EXTERIORES, EN MADRID

En el paraninfo de la Escuela Superior del Ejército

Acompañaron a Su Alteza el vicepresidente del Gobierno y los ministros del Ejército y del Aire

Madrid, 11.—El Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón, ha presidido el acto inaugural del sexto curso básico para mandos superiores del Ejército de Tierra, celebrado, a mediodía, en el paraninfo de la Escuela Superior del Ejército.

Le acompañaron en la tribuna el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco; el ministro del Ejército, teniente general don Juan Castañón de Mena; el del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz-Benjumea; el capitán general don Camilo Alonso Vega y los exministros don Eduardo González Gallarza y don Pedro Nieto Antúnez.

En otros lugares destacados se hallaban los jefes del alto Estado Mayor y de los tres Ejércitos; subsecretarios de los Ministerios militares, capitán general de la primera Región Militar, gobernador militar de la plaza y numerosos generales así como los coroneles que van a realizar el curso que se inauguraba.

### LECCION INAUGURAL

La lección magistral de inauguración estuvo a cargo del director del Centro, general de división don José Vega Rodríguez, quien disertó sobre el tema «Filosofía del man-

do de las Fuerzas Armadas». Sentó como conclusión de su conferencia, acogida al final con una larga salva de aplausos, que el destino del hombre depende de la Filosofía que escoja y de la estrategia mediante la cual trate de hacerla prevalecer.

Terminada la lección del director del Centro, el Príncipe don Juan Carlos declaró inaugurado el sexto curso básico para mandos superiores del Ejército.

## DOS CORONELES DIRIGEN LA REBELION EN BOLIVIA

El Gobierno dice controlar la situación en todo el país

Pero llama a empleados, estudiantes y trabajadores para defender al régimen con las armas

La Paz (Bolivia), 11.—En fuentes autorizadas se señala que los dirigentes del levantamiento anunciado hoy en Bolivia son los coroneles Mundo Valencia y Hugo Banzer, el primero exministro del régimen del general Ovando y el segundo, exdirector de la Academia Militar. Mientras tanto, en fuentes oficiales se señala que el Gobierno controla la situación en todo el país.

A través de las emisoras locales se hacen llamamientos a los empleados públicos, estudiantes y trabajadores, para que se concentren, con armas, para defender al Gobierno de Torres. La situación sigue siendo bastante confusa.—Efe.

## En visita oficial de dos días A su vez marchó de Madrid el ministro etíope de Información

Madrid, 11.—El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Yusef Ben Abbes, llegó hoy por vía aérea a Madrid donde permanecerá en visita oficial invitado por su colega español, don Gregorio López Bravo, durante dos días.

En el aeropuerto de Madrid-Barajas, donde la once escuadrilla del Ministerio del Aire le rindió honores con bandera, banda y música, fue recibido por el señor López Bravo; el embajador de Marruecos en España, Mohamed Filali; el embajador de España en Rabat, Ricardo Jiménez-Arnau; el jefe de la primera Región Aérea, el subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores, Gabriel Fernández de Valderrama, y otras personalidades.

El ministro marroquí de Asuntos Exteriores llegó a Madrid acompañado por el director general de Asuntos Políticos, Abdallah Lamrani; el director general de la Oficina Nacional de Pesca, Dahmane Layachi; el jefe de la División Económica del Ministerio de Asuntos Exteriores, Ali Bella, el embajador de España en Etiopía, García de Pruneda, el cónsul general de Etiopía en Madrid, Mr. Agi, y otras personalidades.—Cifra.

### MARCHA DE MADRID EL MINISTRO ETIOPE DE INFORMACION

Madrid, 11.—«España es un país firmemente enraizado en su historia y lanzado hacia el futuro con un tremendo avance y desarrollo», ha manifestado el ministro de Información de Etiopía, Getachew Mekasha, a un redactor de Cifra momentos antes de tomar el avión en el aeropuerto de Barajas.

Al aeropuerto acudieron a despedirle el ministro español de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, el embajador de España en Etiopía, García de Pruneda, el cónsul general de Etiopía en Madrid, Mr. Agi, y otras personalidades.—Cifra.

### DEPORTES

## Los "rings" alemanes CERRADOS A URTAIN

Por el escándalo de Berlín

Colonia, 11.—Urtain no podrá volver a boxear en cuadriláteros alemanes hasta que no se haya logrado esclarecer en todos sus extremos el reciente escándalo berlinés, durante su pelea con el púgil norteamericano Copeland que produjo escenas de inexplicable indignación en el público asistente. Esta es, al menos, la idea de la Federación Alemana de Boxeo Profesional.

Como primera medida, esta Federación se opone a que Urtain se presente en el ring de Francfort, el próximo día 5 de febrero, en velada organizada por el promotor alemán Goettert.

El presidente de la Federación Nacional de Boxeo, Zilli Klein, ha explicado que la velada cuenta efectivamente con su permiso, pero sin la presencia del púgil español. «Hemos tenido que tomar esta determinación —ha dicho Klein— en interés del público, de los aficionados y del prestigio del boxeo profesional alemán en el extranjero».—Alfil.

### LA FIFA SE INTERESA POR EL FUTBOL FEMENINO

Atenas, 11.—El Comité Ejecutivo de la FIFA dio cuenta ayer—y así se informó por Alfil—de los acuerdos adoptados en la asamblea, celebrada en esta capital griega, entre ellos la aprobación de la nueva fórmula de la fase final del campeonato mundial de fútbol.

Sin embargo, el Comité ha adoptado otras decisiones, entre las que destaca una de gran interés y actualidad. Textualmente es: «el Comité invita a todas las federaciones nacionales afiliadas a que se interesen por el fútbol femenino y a que tomen esa actividad futbolística bajo su control».—Alfil.

### URUGUAY LOS TUPAMAROS asesinaron a otro policía

Montevideo, 11.—Un grupo de tupamaros asesinó esta madrugada a un funcionario de la dirección de Investigaciones de la Jefatura de Policía.

El hecho ocurrió en pleno centro y la víctima es José Leandro Villalba que se llevaba conversando con unos amigos en el bar «La gran vía».

Los tupamaros, sin mediar palabra, se le acercaron y uno de ellos le disparó siete balas dándole a la fuga inmediatamente.

Una vasta operación se ha iniciado por parte de la Policía procurando la captura de los terroristas.—Efe.



Vankada Giri, Presidente de la India que ha ordenado la disolución del Parlamento y decretado nuevas elecciones.

## UNA CENTRAL TERMICA EN SERCHS (BARCELONA)

Será de las más importantes de Europa

Barcelona 11.—Una central térmica, cuya potencia alcanza los 180 megavatios, lo que la convierte en una de las más importantes de Europa, será inaugurada dentro de pocos meses en el término de Serchs. Dicha central, construida por «FECSA», aprovechará para su consumo los lignitos de la cuenca minera de Figols.—Cifra.

## BUENA PESCA DE ANGUILAS EN EL MAR MENOR

San Pedro del Pinatar (Murcia), 11.—Treinta mil kilos de anguilas fueron pescados en aguas del mar Menor durante los meses de noviembre y diciembre últimos pese a la falta de fuertes vientos del litoral que hacen más fácil dicha pesca.

Si el clima es propicio, es muy posible que en el presente mes de enero puedan capturarse cantidades muy similares con lo que se lograrían óptimas ganancias para los pescadores de esta zona.

Este año, según han informado los pescadores, el precio de las anguilas es un poco mayor al de otras campañas, lo que favorecerá a los pescadores y vendedores, ya que las anguilas del mar Menor son muy solicitadas, especialmente para la exportación que normalmente se efectúa a los países del centro de Europa.

Al final de la campaña de pesca de la anguila, es muy posible que se rebasen los sesenta mil kilos.—Cifra.

## Prohibida la publicidad del tabaco en un municipio portugués

Lisboa, 11.—Vila Real de San Antonio, municipio turístico de la provincia de Algarve, cerca de la frontera con España, ha decidido prohibir toda clase de publicidad sobre el tabaco, a partir del día uno del próximo mes de febrero.

## Ha sido aprobado el séptimo plan anual de expansión bancaria

Madrid, 11.—El séptimo plan anual de expansión bancaria ha sido aprobado por el ministro de Hacienda, Alberto Monreal Luque, el pasado día 30 de diciembre, informa hoy un portavoz de dicho Departamento.

El nuevo plan propone la instalación de 151 nuevas oficinas bancarias en diversos puntos del país, de las cuales 101 tendrán categoría de sucursales y el resto, de agencias urbanas.

Como novedad del presente plan, agregó el portavoz, debe destacarse que por vez primera se repite en el municipio de Madrid.—Cifra.

## Producción de cloruro de vinilo POR PRIMERA VEZ

Madrid, 11.—Por primera vez en España ha comenzado a producirse cloruro de vinilo, a través de los complejos petroquímicos de Vilaseca (Tarragona) y Monzón (Huesca), cuya capacidad alcanza 80.000 Tm. año.

Los planes de expansión de la factoría de Vilaseca, recientemente puesta en marcha por Monsanto Ibérica, prevén la construcción de una planta de hasta 150.000 toneladas año de cloruro de vinilo. Dicha planta que funcionará por el proceso de oxiclación de etileno será alimentada por el cracker de naftas que, como ha anunciado el Gobierno, será instalado en Tarragona en conexión con la futura refinería.—Cifra.

## Alain Delon vendrá a España

Para participar en el rodaje de «El Sol rojo», en Almería

Madrid, 11.—Muy pronto se encontrará en España, concretamente en Almería, el actor francés Alain Delon. Interpretará uno de los papeles en el «western» que realizará el veterano director Terence Young con el título «El Sol rojo». Aún no se ha contratado la estrella femenina: se baraja una actriz japonesa y la española Emma Cohen.

Alain Delon, de treinta y cinco años, acaba de interpretar en un pueblo de Bretaña (Francia) el papel de un cura rural, joven y moderno, con sotana y con una motocicleta para su uso ministerial, bajo las órdenes del realizador Jacques Deray.

Terence Young, director de «El Sol rojo», se encuentra en Madrid donde cuenta ya con buenos amigos de sus visitas como turista y aficionado a los toros.—Cifra.

## UN PERRO VEGETARIANO

Wigan (Inglaterra), 11.—La señora Diane Arget, propietaria de un pequeño hotel de esta ciudad, no tiene que preocuparse por que su perro se coma los filetes destinados a los clientes.

En cambio debe vigilar las zanahorias y las ensaladas de lechuga y tomate, que son los platos favoritos de «Butch», un perro cruzado, y el primer canino con tendencias vegetarianas, que se conoce en el condado. Efe.

### SARA MONTIEL VUELVE AL CINE CON «VARIETES»

Madrid, 11.—Sara Montiel volverá al cine en la película «Varietes», que comenzará a rodarse en marzo. Se trata de una comedia musical con canciones de los años treinta en España. La estrella ha suscrito ya contrato con el productor Eduardo Manzanos.

Aún no se puede facilitar el nombre del resto de los actores de la película, aunque sí su director: Juan Antonio Bardem.—Cifra.



Buenos Aires.—Los bomberos llevan el cuerpo sin vida del piloto Ignacio Giusti, muerto al chocar su bólido con otro en la disputa de los mil kilómetros de Buenos Aires.—(Telefoto AP-Europa Press)



Barbados.—Pasajeros del buque francés «Antilles» son izados a bordo del «Queen Elizabeth 2», en las cercanías de Barbados (Telefoto AP-Europa Press)

## DESCUBRIMIENTO DE DOS GALAXIAS

A unos tres millones de años-luz de la Tierra, estaban ocultas hasta ahora por polvo interestelar

Washington, 11.—Ocultas hasta ahora por polvo interestelar han sido descubiertas recientemente dos galaxias relativamente cercanas—a unos tres millones de años-luz—de la Tierra. El descubrimiento hecho por astrónomos californianos en el observatorio de Monte Palomar, fue anunciado ayer por el diario astrofísico. Una de ellas es posible que sea mayor que la vía láctea, la galaxia a la que pertenece nuestro planeta. A las dos nuevas galaxias se las ha bautizado con los nombres de «Maffei 1» y «Maffei 2», en honor de Paolo Maffei un astrónomo italiano que hace dos años dijo que había descubierto dos «objetos extraños» en el lugar del universo donde ahora han sido descubiertas las galaxias. Los astrónomos que hicieron el descubrimiento afirman que ha sido el polvo interestelar de la vía láctea el que durante miles de años ha ocultado a las dos galaxias a la vista humana, impidiendo su descubrimiento.—Efe.